

# REMINGTON®

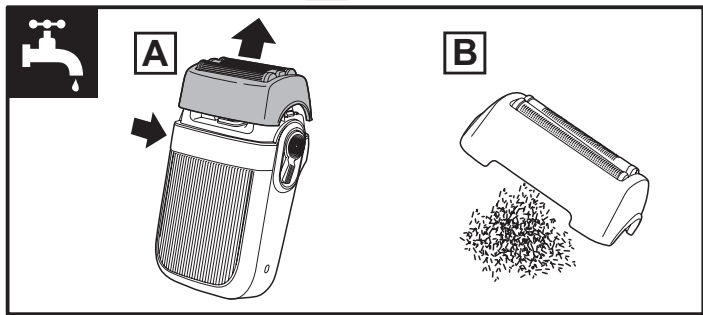
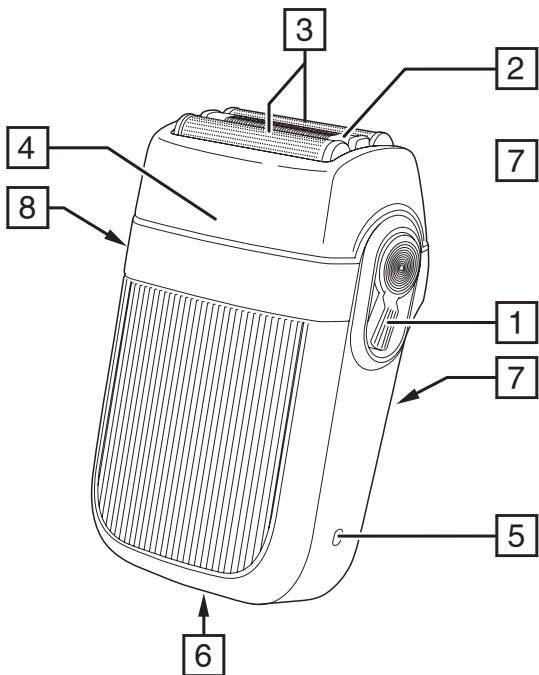


Official Electrical Styling Partner of Manchester United

## Heritage Foil Shaver




**HF9050**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
-  The shaver is suitable for cleaning under an open water tap.
- **WARNING:** Detach the shaver from the charging adaptor before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- This product should only be used with the charging adaptor supplied.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. On/off switch     | 5. Charging indicator            |
| 2. Intercept trimmer | 6. Charging connector            |
| 3. Shaving foils     | 7. Pop-up trimmer (on back)      |
| 4. Hair pocket       | 8. Foil assembly release buttons |
|                      | 9. Face towel (not shown)        |
- 

## GETTING STARTED

---

### CHARGING YOUR SHAVER

1. Ensure the product is switched off.
2. Connect the charging stand to the adaptor and then to the mains.

### CHARGING INDICATOR

Charge Level	Indicator
Charging	LED flashes slowly
Low charge	LED flashes quickly
Full charge	LED comes on for 5 minutes then goes off

- Run time from fully charged is up to 60 minutes.
  - Charge time from empty is 2 hours.
  - To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.
- 

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

### SHAVING

1. Switch the shaver on by pressing the on/off switch.
2. Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
3. Hold the shaving head so that the foils touch your face.
4. Use short, linear strokes.

### SHAVING WITH SHAVING GEL

Follow the same instructions as dry shaving if using shaving gel.

Caution: After use with shaving gel, please rinse the blade under warm water to clean away any excess gel and debris.

---

## TIPS FOR BEST RESULTS

---

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all foils are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short linear motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the foil heads.

---

## CARE FOR YOUR SHAVER

---

Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use.

The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

1. Remove the foil assembly by pressing the release button on the side of the head and lifting the foil assembly upwards to remove it from the hair pocket (Fig A).
  2. Tap out the excess hair shavings and rinse the foils under running water (Fig B).
  3. Do not clean the shaving foil with a brush.
  4. Replace the head assembly by placing the assembly on top of the hair pocket, press down and click into place.
- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

---

## REPLACING THE FOILS AND CUTTERS

---

To ensure continued high quality performance from your shaver, we recommend the foils and cutters are replaced every six months.

### SIGNS THAT YOUR FOILS AND CUTTERS NEED REPLACING.

- Irritation: as foils get worn, you may experience skin irritation.
- Pulling: as the cutters wear, your shave may not feel as close and you may feel the cutter pulling your hair.
- Wear through: you may notice that the cutters have worn through the foils.

### TO REPLACE THE FOIL:

1. Remove the foil assembly by pressing the release button on the side of the head and lifting the foil assembly upwards to remove it from the hair pocket (Fig A).
2. Insert the new foil assembly on the hair pocket, press down and click into place.

### REPLACING THE CUTTERS

1. Grasp the cutter between your thumb and forefinger and pull upwards.
2. Snap the new cutter into the oscillator tip. Note: DO NOT press on the cutter ends as this may cause damage.
3. Foil head replacements can be found on the Remington website.

---

## TROUBLESHOOTING

---

If your shaver battery is completely empty or the shaver has not been used for an extended period of time, the shaver may not start when operated using the cord. If this occurs, a 5 minute quick charge will allow for 3 minutes of shaving.

---

## BATTERY REMOVAL

---

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Disconnect the charging adapter before removing the battery.
- 1. Run the shaver until the motor stops.
- 2. Remove the foil assembly head and pull off the cutters.
- 3. Using a Philips screwdriver, remove 4 screws and pry out the top piece of plastic.
- 4. Remove the front panel with the Remington logo to expose two screws. Remove them.
- 5. Pry off the front panel held by three internal plastic snaps.
- 6. Remove the four exposed screws.
- 7. Pry out the plastic bracket. A release button and spring will come out at the same time.
- 8. Remove the two screws within the shaver body that hold the inner housing to the outer housing. One screw is to the bottom and the other screw is to one side.
- 9. Loosen the large screw holding the power switch to the housing; there is no need to remove this screw entirely.
- 10. Pry apart the housing from the power switch to separate the two components held together by the metal pin.
- 11. Pull the inner housing out of the outer housing.
- 12. Remove the two screws holding together the front and back panel of the inner housing.
- 13. Pry apart the front and back panel of the inner housing by spreading the two plastic snaps to either side.
- 14. Remove the two screws holding the circuit board to the housing.
- 15. Cut the wires connecting the circuit board to the charge port, motor, and power switch.
- 16. Pull out the circuit board and battery assembly and cut the metal tabs connecting the battery to the board.
- 17. Remove the battery
- The battery is to be disposed of safely.

**RECYCLING**

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.

 Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.

- **ACHTUNG:** Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- Dieses Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Netzteil aufgeladen werden.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.



- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## HAUPTMERKMALE

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1. Ein- / Ausschalter | 6. Ladevorgang                         |
| 2. Intercept Trimmer  | 7. Detail-/Langhaarschneider           |
| 3. Scherfolie         | 8. Scherfolien-Entriegelungstasten     |
| 4. Haarauffangkammer  | 9. Gesichtshandtuch (Nicht abgebildet) |
| 5. Ladestandanzeige   |  |

## VORBEREITUNGEN

### AUFLADEN IHRES RASIERERS

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie die Ladestation mit dem Ladeadapter und schließen Sie sie dann an das Stromnetz an.

### LADESTANDANZEIGE

Ladestand	Ladestandanzeige
Ladevorgang	Die LED-Lampe blinkt langsam auf
Niedriger Ladestand	Die LED-Lampe blinkt schnell auf
Vollständige Ladung	Die LED-Lampe leuchtet 5 Minuten lang auf und erlischt dann

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 60 Minuten.
  - Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 2 Stunden.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

### RASIEREN

1. Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
2. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.
3. Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
4. Halten Sie den Scherkopf so, dass die Scherfolien Ihr Gesicht berühren.
5. Führen Sie kurze, geradlinige Bewegungen aus.

### RASIEREN MIT RASIERGEL

1. Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.
2. Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

---

## TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

---

- Halten Sie den Rasierer immer im rechten Winkel zur Haut, so dass beide Scherfolien die Haut mit gleichem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, damit die Scherfolienköpfe nicht beschädigt werden.

---

## PFLEGE IHRES RASIERERS

---

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.

Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspuhlen.

1. Entnehmen Sie den Scherfolienblock, indem Sie die Entriegelungstaste auf der Seite des Scherkopfes drücken und den Scherfolienblock nach oben von der Haarauffangkammer abziehen (Abb. A).
2. Klopfen Sie die überschüssigen Haarreste aus und spülen Sie die Scherfolien unter fließendem Wasser ab.
3. Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit einer Bürste.
- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

---

## REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

---

Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

### AUSWECHSELN VON SCHERFOLIEN & KLINGEN

- Um eine langanhaltende und hohe Leistungsfähigkeit Ihres Rasierers zu gewährleisten, empfehlen wir, die Scherfolien und die Klingen alle 6 Monate zu wechseln.
- Anzeichen dafür, dass Ihre Folie und Klingen ausgewechselt werden müssen.
- Hautreizung: wenn sich die Folien abnutzen, kann es zu Hautreizungen kommen.
- Ziepen: wenn sich die Schneideklingen abnutzen, wird Ihre Rasur nicht mehr so präzise und Sie fühlen, wie die Klinge an Ihren Haaren zieht.
- Verschleiß: sie stellen fest, dass die Klingen die Folien durchgewetzt haben.

### AUSWECHSELN DER FOLIE

1. Entnehmen Sie den Scherfolienblock, indem Sie die Entriegelungstaste auf der Seite des Scherkopfes drücken und den Scherfolienblock nach oben von der Haarauffangkammer abziehen (Abb. A).
2. Schieben Sie den neuen Scherfolienblock in die Haarauffangkammer, bis er einrastet.

### AUSWECHSELN DER KLINGEN

1. Die Klinge zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten und nach oben ziehen.
2. Stecken Sie die neue Klinge auf die Oszillatorspitze. Drücken Sie NICHT auf die Klingendenen, sie könnten beschädigt werden
3. Ersatz-Scherfolienaufsätze finden Sie auf der Remington Webseite.

---

## FEHLERSUCHE

---

Wenn der Akku Ihres Rasierers vollkommen leer ist oder der Rasierer länger nicht benutzt wurde, kann es vorkommen, dass der Rasierer auch im Netzbetrieb nicht funktioniert. Sollte dies der Fall sein, können Sie Ihren Rasierer nach einer 5-minütigen Schnellladung 3 Minuten lang verwenden.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Rasierergehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
1. Entfernen Sie den Scherfolienblock und ziehen Sie die Klingen ab.
  2. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher 4 Schrauben und entnehmen Sie das oberste Kunststoffelement.

- Entfernen Sie die Frontplatte mit dem Remington-Logo, um 2 Schrauben freizulegen. Lösen Sie diese.
- Lösen Sie die Frontplatte, die innen von drei Kunststoff-Schnappverschlüssen gehalten wird.
- Lösen Sie die vier freigelegten Schrauben.
- Entnehmen Sie die Kunststoffhalterung. Dabei lösen sich auch eine Freigabetaste und eine Feder.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben im Inneren des Geräts, die das innere Gehäuse mit dem äußeren Gehäuse verbinden. Eine Schraube befindet sich unten, die andere auf der Seite.
- Lockern Sie die große Schraube, die den Einschalter mit dem Gehäuse verbindet; Sie müssen diese Schraube nicht komplett entfernen.
- Lösen Sie das Gehäuse vom Einschalter, um die beiden Elemente, die durch den Metallstift zusammengehalten werden, zu trennen.
- Ziehen Sie das innere Gehäuse aus dem äußeren Gehäuse.
- Lösen Sie die zwei Schrauben, die die Front- und Rückplatte des inneren Gehäuses verbinden.
- Trennen Sie die Front- und Rückplatte des inneren Gehäuses, indem Sie die beiden Kunststoff-Schnappverschlüsse zur Seite aufbiegen.
- Lösen Sie die zwei Schrauben, mit denen die Leiterplatte am Gehäuse befestigt ist.
- Durchtrennen Sie die Drähte, die die Leiterplatte mit dem Ladeanschluss, dem Motor und dem Einschalter verbinden.
- Entnehmen Sie die Leiterplatte und den Akku und durchtrennen Sie die Metallaschen, die Leiterplatte und Akku verbinden.
- Entnehmen Sie den Akku.
  - Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

NL

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
-  Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.
- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Vervang een beschadigde oplaadadapter of oplaadstandaard met een origineel onderdeel.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.

- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Aan/uit schakelaar     | 7. Pop up trimmer                              |
| 2. Intercept trimmer      | 8. Ontgrendelingsknoppen voor scheerbladenheid |
| 3. Scheerfolie            | 9. Handdoek voor gezicht (Geen afbeelding)     |
| 4. Haarkamer              |  |
| 5. Oplaadindicator        |  |
| 6. Aansluiting netvoeding |  |
- 

## OM TE BEGINNEN

---

### UW APPARAAT OPLADEN

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit de adapter aan op de oplaadstandaard en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

### OPLAADINDICATOR

Oplaadniveau	Oplaadindicator
Opladen	LED knippert langzaam
Lage lading	LED knippert snel
Volledige lading	LED brandt 5 minuten en gaat dan uit

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 60 min gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 2 uur.

Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

### SCHEREN

1. Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
2. Zet het apparaat aan.
3. Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.

4. Houd de scheerkop zodanig vast dat de scheerbladen uw gezicht raken.
5. Maak korte, lineaire bewegingen.

### **SCHEREN MET SCHEERGEL**

1. Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.
2. Na gebruik met scheergel moet u de kop en messen onder warm water spoelen om de overtollige scheergel en vuil te verwijderen.

NL

---

### **TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN**

---

- Houd het scheerapparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat beide scheerfolies de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de folie-scheerkoppen te voorkomen.

---

### **UW APPARAAT VERZORGEN**

---

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.

Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.

De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

1. Verwijder de scheerbladenheid door op de ontgrendelknop aan de zijkant van de kop en te drukken en de scheerbladenheid naar boven tillen om het uit de haarkamer te verwijderen (Afb. A).
  2. Verwijder de haartjes en spoel de scheerbladen af onder stromend water (Afb. B).
  3. Reinig de scheerfolie niet met een borstel.
  4. Plaats de scheerkopenheid terug door de eenheid op de haarkamer te plaatsen, omlaag te duwen en vast te klikken.
- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.

---

### **VERVANGEN VAN SCHEERFOLIE & MESSEN**

---

Om een blijvende hoge prestatie van het scheerapparaat te garanderen, raden wij aan om de folie en messen om de 6 maanden te vervangen.

#### **INDICATIES DAT UW SCHEERFOLIE EN/OF MESSEN VERVANGEN MOETEN WORDEN:**

- Huidirritatie: wanneer de scheerfolies slijten, kan de huid gaan irriteren.
- Trekend gevoel: wanneer de messen slijten, kan het zijn dat het apparaat niet zo glad scheert als gewoonlijk en voelt u de messen aan uw haar trekken.
- Slijtage: u kunt zien dat de messen door de scheerfolie komen.

## DE SCHEERFOLIE VERVANGEN

1. Verwijder de scheerbladeenheid door op de ontgrendelknop aan de zijkant van de kop en te drukken en de scheerbladeenheid naar boven tillen om het uit de haarkamer te verwijderen (Afb. A).
2. Plaats de nieuwe scheerkopeenheid op de haarkamer, duw deze omlaag en klik deze vast.

## DE SNIJBLADEN/MESSEN VERVANGEN

1. Houd het snijblad tussen duim- en wijsvinger vast en trek deze omhoog.
2. Klik het nieuwe snijblad op de oscillator.
3. Druk NIET op de uiteinden van de snijbladen, omdat dit ze kan beschadigen.
4. Op de Remington-website vind je instructies voor het vervangen van de folie en koppen.

---

## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

---

Als de batterij van uw apparaat volledig leeg is of het apparaat gedurende lange tijd niet is gebruikt, start het apparaat mogelijk niet wanneer u het gebruikt met het snoer. In dit geval kunt u 3 minuten lang scheren als u het apparaat gedurende 5 minuten snel oplaadt.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van het scheerapparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct worden gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
  - Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
1. Verwijder de kop van de scheerbladeenheid en verwijder de messen.
  2. Verwijder met een kruiskopschroevendraaier de 4 schroeven en wrik het bovenste stuk plastic los.
  3. Verwijder het voorpaneel met het Remington-logo om twee schroeven bloot te leggen. Verwijder deze.
  4. Wrik het voorpaneel los dat wordt vastgehouden door drie interne plastic drukknopen.
  5. Verwijder de vier schroeven.
  6. Wrik de plastic beugel los. Een ontgrendelknop en veer komen tegelijkertijd naar buiten.
  7. Verwijder de twee schroeven in het centrale deel van het scheerapparaat die de binnenbehuizing aan de buitenbehuizing bevestigen. Een schroef bevindt zich aan de onderkant en de andere schroef bevindt zich aan de andere kant.
  8. Maak de grote schroef los die de stroomschakelaar aan de behuizing bevestigt, het is niet nodig om deze schroef volledig te verwijderen.



9. Wrik de behuizing los van de aan/uit-schakelaar om de twee componenten te verwijderen die bij elkaar worden gehouden door de metalen pin.
10. Trek de binnenbehuizing uit de buitenbehuizing.
11. Verwijder de twee schroeven die het voor- en achterpaneel van de binnenbehuizing bij elkaar houden.
12. Wrik het voor- en achterpaneel van de binnenbehuizing los door de twee plastic drukknopen uit elkaar te halen.
13. Verwijder de twee schroeven die de printplaat aan de behuizing bevestigen.
14. Knip de draden door die de printplaat verbinden met de laadpoort, motor en stroomschakelaar.
15. Verwijder de printplaat en batterij en knip de metalen lipjes los waarmee de batterij aan de plaat is bevestigd.
16. Verwijder de batterij
  - De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.


## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
-  Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.
- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur de chargement fourni.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veuillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des

- surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Bouton marche/arrêt  | 6. Port d'alimentation                  |
| 2. Tondeuse Intercept   | 7. Tondeuse escamotable                 |
| 3. Grille de rasage     | 8. Bouton de déverrouillage             |
| 4. Réservoir à poils    | 9. Serviette de toilette (Non illustré) |
| 5. Indicateur de charge |   |

FR

## POUR COMMENCER

### CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez le socle de charge à l'adaptateur et ensuite au secteur.

### INDICATEUR DE CHARGE

Niveau de charge	Indicateur de charge
En cours de chargement	Le voyant LED clignote lentement
Niveau de charge faible	Le voyant LED clignote rapidement
Entièrement chargé	Le voyant LED s'allume pendant 5 minutes puis s'éteint

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 60 minutes.
- La durée de recharge complète est de 2 heures.

Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

### RASAGE

1. Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
2. Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
3. Maintenez la tête de rasage de manière à ce que les grilles soient en contact avec votre visage.

4. Utilisez des petits mouvements linéaires.

## **SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE**

1. Suivez les mêmes instructions que pour un rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.
2. Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus.

---

## **CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS**

---

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à votre peau de sorte que les deux grilles de rasage touchent la peau avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- N'exercez PAS de forte pression sur la peau afin d'éviter d'endommager les têtes de rasage.

---

## **ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR**

---

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.

Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.

La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.

1. Retirez la grille de rasage en appuyant sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté de la tête et en soulevant la grille de rasage vers le haut pour la détacher du réservoir de poils (Fig. A).
  2. Secouez l'appareil pour éliminer les résidus de poils et rincez les grilles de rasage sous l'eau courante (Fig. B).
  3. Ne nettoyez pas la grille de rasage avec une brosse.
  4. Remettez le bloc de la tête en place en positionnant le bloc sur la partie supérieure du réservoir de poils et en exerçant une pression vers le bas pour qu'il s'enclenche à sa place.
- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

---

## **REMPACEMENT DES GRILLES & DES LAMES**

---

Pour assurer la continuité des performances de haute qualité de votre rasoir, nous vous recommandons de remplacer les grilles et les lames tous les six mois.

### **SIGNES QUE VOS GRILLES ET LAMES ONT BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉES.**

- Irritation : si la grille s'use, vous pourriez être soumis à une irritation de la peau.

- Tiraillements : si les lames s'usent, votre rasage pourrait ne pas être aussi efficace et vous pourriez ressentir la lame tirer vos poils.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

### REMPLETER UNE GRILLE

1. Retirez la grille de rasage en appuyant sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté de la tête et en soulevant la grille de rasage vers le haut pour la détacher du réservoir de poils (Fig. A).
2. Positionnez la nouvelle grille de rasage sur le réservoir de poils et exercez une pression vers le bas pour qu'elle s'enclenche à sa place.

FR

### REPLACEMENT DES LAMES

1. Prenez la lame entre le pouce et l'index et tirez vers le haut.
2. Fixez la nouvelle lame sur la pointe de l'oscillateur.
3. Remarque : NE PAS appuyer sur les extrémités de la lame, cela pourrait l'endommager.
4. Des têtes de rasage de rechange sont disponibles sur le site Internet de Remington.

### DEPANNAGE

Si la batterie de votre rasoir est entièrement vide ou que le rasoir n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, il est possible que le rasoir ne se mette pas en marche lorsque vous l'utilisez avec le fil. Si c'est le cas, une charge rapide de 5 minutes vous donnera une autonomie de rasage de 3 minutes.

### RETRAIT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier du rasoir et certaines pièces ont des bords coupants et pourraient causer des blessures en cas de manipulation incorrecte.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
  - L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
1. Retirez la tête de la grille de rasage et extrayez les lames.
  2. À l'aide d'un tournevis Philips, retirez les 4 vis et soulevez la partie supérieure en plastique.
  3. Retirez le panneau frontal avec le logo Remington pour exposer deux vis. Retirez-les.
  4. Extrayez le panneau frontal fixé par trois ergots internes en plastique.
  5. Retirez les quatre vis exposées.
  6. Extrayez le support en plastique. Un bouton de déverrouillage et un ressort sortiront en même temps.
  7. Retirez les deux vis dans le corps du rasoir qui fixent le boîtier interne au boîtier externe. Une vis se trouve dans le bas et l'autre sur un côté.
  8. Desserrez la grande vis en maintenant l'interrupteur sur le boîtier. Il n'est pas nécessaire de retirer complètement cette vis.

9. Soulevez le boîtier de l'interrupteur pour séparer les deux pièces reliées par la broche métallique.
10. Extrayez le boîtier intérieur du boîtier extérieur.
11. Retirez les deux vis unissant le panneau frontal et le panneau arrière du boîtier intérieur.
12. Séparez le panneau frontal du panneau arrière du boîtier intérieur en écartant les deux ergots en plastique de chaque côté.
13. Retirez les deux vis reliant la carte de circuits imprimés au boîtier.
14. Coupez les câbles connectant la carte de circuits imprimés au port de chargement, au moteur et à l'interrupteur.
15. Extrayez la carte de circuits imprimés et le bloc de la batterie et coupez les onglets métalliques connectant la batterie à la carte.
16. Retirez la batterie.
  - La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

---

## RECYCLAGE


---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
-  Apto para lavarse con agua.
- **ADVERTENCIA:** Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- Se recomienda utilizar este producto solo con el adaptador proporcionado.
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PIEZAS

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 7. Cortapatillas extensible                      |
| 2. Cabezal de recorte               | 8. Botones de extracción del conjunto de láminas |
| 3. Láminas de afeitado              | 9. Toalla facial (no se muestra en la imagen)    |
| 4. Recogepelos                      |  |
| 5. Indicador de carga               |  |
| 6. Puerto de alimentación           |  |

## CÓMO EMPEZAR

### PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Conecte la base de carga al adaptador y después a la corriente.

### INDICADOR DE CARGA

Nivel de carga	Indicador de carga
Cargando	El piloto LED parpadea lentamente
Carga baja	El piloto LED parpadea rápidamente
Carga completa	El piloto LED se enciende durante 5 minutos y luego se apaga

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 60 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 2 horas.

Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.

## INSTRUCCIONES DE USO

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

### AFEITADO

1. Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
2. Encienda la afeitadora pulsando el interruptor de encendido/ apagado.
3. Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
4. Sujete el cabezal de afeitado de modo que las láminas estén en contacto con la cara.
5. Aplique movimientos cortos y lineales.



## AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR

1. Si utiliza espuma de afeitado siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.
2. Después de su uso con gel de afeitado, lave el cabezal y los cortadores bajo el chorro con agua templada para eliminar cualquier resto de gel y pelo.

## CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Sostenga la afeitadora formando ángulos rectos con la piel para que ambas láminas se apoyen en ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si realiza movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza contra la piel para evitar daños en los cabezales de láminas.

ES

## CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.

Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.

La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

1. Extraiga el conjunto de láminas pulsando el botón de extracción situado en el lateral del cabezal y levantando el conjunto de láminas hacia arriba hasta separarlo del recogepelos (fig. A).
  2. Extraiga con golpes suaves el pelo sobrante del afeitado y enjuague las láminas bajo el grifo (fig. B).
  3. No limpie la lámina de afeitado con un cepillo.
  4. Para volver a colocar el cabezal, sitúelo en la parte superior del recogepelos y empuje hacia abajo hasta que encaje en su sitio con un clic.
- Lubrifique los dientes del cortapatillas cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

## SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMINAS Y CUCHILLAS

- Para garantizar un rendimiento constante de alta calidad en su afeitadora, recomendamos reemplazar las láminas y cuchillas cada 6 meses.

### CUÁNDO HAY QUE CAMBIAR LAS LÁMINAS Y LAS CUCHILLAS.

- Irritación: cuando las láminas se desgasten, puede sentir irritación en la piel.
- Tirones: cuando se desgasten las cuchillas, puede que el afeitado no se sienta muy apurado y quizá note que la cuchilla tira del pelo.
- Desgaste visible: puede notar que las cuchillas han desgastado las láminas.

## SUSTITUCIÓN DE LA LÁMINA

1. Extraiga el conjunto de láminas pulsando el botón de extracción situado en el lateral del cabezal y levantando el conjunto de láminas hacia arriba hasta separarlo del recogepelos (fig. A).
2. Introduzca el nuevo conjunto de láminas en el recogepelos y empújelo hacia abajo hasta que encaje en su sitio con un clic.

## SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS

1. Sujete la cuchilla entre el dedo pulgar y el índice y tire hacia arriba.
2. Introduzca la nueva cuchilla en el extremo oscilante.
3. Atención: NUNCA presione sobre los extremos de la cuchilla ya que puede provocar daños.
4. Se pueden encontrar láminas de repuesto en el sitio web de Remington.

---

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

Si la batería está completamente descargada o el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, puede que la afeitadora no funcione al utilizarla con cable. Cuando ocurra esto, una carga rápida de 5 minutos permitirá 3 minutos de afeitado.

---

## CAMBIO DE LA BATERÍA

---

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa de la afeitadora tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
  - El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
1. Extraiga el conjunto de láminas y retire las cuchillas.
  2. Quite 4 tornillos con un destornillador de estrella y desprenda la parte superior de plástico.
  3. Retire el panel frontal con el logo de Remington. Quite los dos tornillos que quedan a la vista.
  4. Desprenda el panel frontal que sujetan por dentro tres clips de plástico.
  5. Quite los cuatro tornillos que quedan a la vista.
  6. Saque el soporte de plástico. Al hacerlo se soltarán también un botón de extracción y un muelle.
  7. Quite los dos tornillos del cuerpo del aparato que unen la carcasa interna a la externa. Un tornillo está situado en la parte inferior y el otro en un lateral.
  8. Afloje el tornillo grande que une el interruptor a la carcasa; no es necesario desatornillar por completo.
  9. Separe la carcasa del interruptor para desacoplar los dos componentes unidos por el perno de metal

10. Extraiga la carcasa interna de la externa.
11. Quite los dos tornillos que sujetan los paneles delantero y trasero de la carcasa interna.
12. Separe los dos clips de plástico a los lados de la carcasa interna para soltar los paneles frontal y lateral.
13. Quite los dos tornillos que sujetan la placa de circuitos a la carcasa.
14. Corte los cables que conectan la placa de circuitos al puerto de carga, al motor y al interruptor.
15. Extraiga el conjunto formado por la batería y la placa de circuitos y corte las pestañas de metal que conectan la batería a la placa.
16. Saque la batería.
  - La batería debe desecharse de forma segura.


## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
-  Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.
- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- Il presente prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'adattatore di ricarica in dotazione.
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.

- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## COMPONENTI

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Interruttore on/off                | 6. Collegamento elettrico                     |
| 2. Rifinitore                         | 7. Rifinitore a scomparsa                     |
| 3. Lamina                             | 8. Pulsanti di rilascio delle lamine          |
| 4. Vaschetta per la raccolta dei peli | 9. Asciugamano per il viso (Non visualizzato) |
| 5. Indicatore di carica               |   |

IT

## COME INIZIARE

### CARICARE IL RASOIO

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare la base di ricarica all'adattatore e quindi alla presa di corrente.

### INDICATORE DI CARICA

Livello della carica	Indicatore di carica
Caricamento	Il LED lampeggia lentamente
Carica bassa	Il LED lampeggia rapidamente
Carica completa	Il LED si accende per 5 minuti, poi si spegne

- La durata della batteria completamente carica è di 60 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 2 ore.

Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

### RASATURA

1. Accendere il rasoio premendo l'interruttore on/off.
2. Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale
3. Tenere la testina di rasatura in modo che le lamine sfiorino il viso.
4. Effettuare movimenti brevi e lineari.

## RASATURA CON GEL

1. Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.
2. Dopo l'utilizzo con il gel per rasatura, risciacquare bene la testina e le lame sotto acqua tiepida per eliminare ogni residuo di gel e altri residui.

---

## SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

---

- Tenere il rasoio ad angolo retto sulla pelle in modo che entrambe le lame sfiorino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere forte contro la pelle per evitare di danneggiare le lamine.

---

## MANUTENZIONE DEL RASOIO

---

Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinché mantenga prestazioni durature.

Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.

1. Rimuovere il gruppo lamine premendo i pulsanti di rilascio su entrambi i lati della testina e sollevando il gruppo lamine per rimuoverlo dal cassetto per la raccolta dei peli (Fig A).
  2. Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e sciacquare le lamine sotto l'acqua corrente (Fig B).
  3. Non utilizzare una spazzolina per pulire la lamina di rasatura.
  4. Rimontare il gruppo testina posizionando il gruppo sulla parte superiore della vaschetta per la raccolta dei peli, premere e farlo scattare in posizione con un 'click'.
- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.

---

## SOSTITUZIONE LAMINE E LAME

---

Per assicurarsi prestazioni continue di alta qualità dal vostro rasoio, raccomandiamo di sostituire lame e lamine ogni 6 mesi.

### SEGNALI CHE INDICANO CHE È NECESSARIO SOSTITUIRE LAMINE E LAME.

- Irritazione della pelle: man mano che le lamine si usurano, potreste avvertire irritazione alla pelle.
- Sensazione di tensione: man mano che le lame si consumano, la rasatura può apparire poco precisa e potreste sentire la lama tirare i peli.
- Usura: potete notare che le lame si sono consumate attraverso le lamine.

### SOSTITUZIONE DELLA LAMINA

1. Rimuovere il gruppo lamine premendo i pulsanti di rilascio su entrambi i lati della testina e sollevando il gruppo lamine per rimuoverlo dal cassetto per la raccolta dei peli (Fig A).
2. Inserire il nuovo gruppo lamine sulla vaschetta per la raccolta dei peli, premere e farlo scattare in posizione con un click.

### SOSTITUZIONE DELLE LAME

1. Afferrare la lama tra pollice e indice e tirare verso l'alto.
2. Far scattare la nuova lama sulla punta dell'oscillatore.
3. Attenzione: NON premere sulla parte finale delle lame per evitare di danneggiarle.
4. Per la sostituzione della testina della lama fare riferimento al sito Remington.

IT

---

### RISOLUZIONE PROBLEMI

---

Se la batteria del rasoio è completamente scarica o se il rasoio non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, il rasoio potrebbe non avviarsi se utilizzato con il cavo. In questi casi, una carica rapida di 5 minuti permetterà una rasatura di 3 minuti.

---

### RIMOZIONE DELLA BATTERIA

---

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parti del corpo del rasoio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
  - L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
1. Utilizzando un cacciavite a croce, rimuovere le 4 viti e staccare la parte superiore in plastica.
  2. Rimuovere il pannello anteriore con il logo Remington per visualizzare le due viti. Rimuoverle.
  3. Staccare il pannello frontale trattenuto da tre chiusure interne a scatto in plastica.
  4. Rimuovere le quattro viti scoperte.
  5. Staccare il supporto in plastica. Nello stesso tempo fuoriusciranno un pulsante e una molla di rilascio.
  6. Rimuovere le due viti all'interno del corpo del rasoio che tengono unito l'alloggiamento interno all'alloggiamento esterno. Una vite si trova nella parte inferiore e l'altra vite su un lato.
  7. Allentare la vite grande che tiene unito l'interruttore di alimentazione all'alloggiamento; non è necessario rimuovere completamente questa vite.
  8. Sollevare l'alloggiamento dall'interruttore di alimentazione per separare i due componenti tenuti insieme dal perno in metallo.

9. Staccare l'alloggiamento interno dall'alloggiamento esterno.
10. Rimuovere le due viti che tengono insieme il pannello anteriore e quello posteriore dell'alloggiamento interno.
11. Sollevare il pannello anteriore e quello posteriore dell'alloggiamento interno aprendo le due chiusure a scatto in plastica in entrambi i lati.
12. Rimuovere le due viti che tengono insieme la scheda del circuito e l'alloggiamento.
13. Tagliare i fili che collegano la scheda del circuito alla presa di carica e all'interruttore di alimentazione.
14. Staccare la scheda del circuito e il gruppo della batteria e tagliare le linguette metalliche che collegano la batteria alla scheda.
15. Rimuovere la batteria
16.
  - La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.

- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.

 Kan rengøres under en rindende vandhane.

- **ADVARSEL:** Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud
- via vores internationale servicecenter.
- Dette produkt må kun anvendes med den medfølgende opladningsadapter.
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

---

## DELE

---

- |                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt   | 6. Strømsstik                         |
| 2. Trimmer             | 7. Fremskydelig trimmer               |
| 3. Barberingsfolie     | 8. Udløserknapper til folie-enhed     |
| 4. Hårlomme            | 9. Håndklæde til ansigtet (ikke vist) |
| 5. Opladningsindikator |                                       |
- 

## KOM IGANG

---

### OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt adapteren i opladningsstanden og derefter i stikkontakten.

### OPLADNINGSDINDIKATOR

Opladningsniveau	Opladningsindikator
Opladning	LED-lampen blinker langsomt
Lavt batteriniveau	LED-lampen blinker hurtigt
Helt opladet	LED-lampen lyser i 5 minutter og slukker derefter

- Driftstid ved hel opladning er op til 60 min.
- Opladningstid fra tom er 2 timer.

For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

### BARBERING

- Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
- Tænd for barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Hold barberhovedet, således at folien berører dit ansigt.
- Brug korte, lineære strøg.

## BARBERING MED BARBERGELE

1. Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.
2. Efter barbering med barbergel, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gel og snavs.

## TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Hold altid trimmeren i en ret vinkel i forhold til din hud, således at begge folier berører huden med samme tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på foliehovederne.



## PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.

Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.

Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.

1. Tag folie-enheden af ved at trykke på udløserknappen på siden af hovedet, og træk folie-enheden opad for at tage den af hårlommen (Fig. A).
  2. Bank hårrester ud af skægkammeret med lette bank og skyl folien under rindende vand (Fig. B).
  3. Rengør ikke barberingsfolien med en børste.
  4. Påsæt barberhovedet igen ved at sætte hovedet oven på skægkammeret – tryk ned og klik på plads.
- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

## UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

For at sikre langvarig ydeevne af høj kvalitet for din barbermaskine anbefaler vi, at folien og skærerne udskiftes hver 6. måned.

### TEGN PÅ AT DINE FOLIER OG KLINGER TRÆNGER TIL AT BLIVE SKIFTET UD.

- Irritation: Når folierne slides, kan det føre til irritation af huden.
- Træk: Når klingerne slides, vil din barbering ikke føles nær så tæt, og det vil måske opleves som om din barbermaskine trækker i dine hår.
- Nedslidning: Du vil måske kunne se at klingerne har slidt sig igennem folierne.

### UDSKIFTNING AF SKÆREBLADE

1. Tag folie-enheden af ved at trykke på udløserknappen på siden af hovedet, og træk folie-enheden opad for at tage den af hårlommen (Fig. A).

2. Sæt en ny folie-enhed ned i skægkammeret - tryk ned og klik på plads.

## FOR AT UDSKIFTE KLINGERNE

1. Hold klingen mellem tommelfinger og pegefinger og træk opad.
2. Klik den nye klinge ind i oscillatoren.
3. Bemærk: Tryk IKKE på klipperens ender, da det kan føre til beskadigelse.
4. Foliehoveder til udskiftning findes på Remingtons hjemmeside.

---

## FEJLFINDING

---

Hvis dit barbermaskinebatteri er helt opbrugt, eller barbermaskinen ikke har været brugt i længere tid, starter den muligvis ikke, når den anvendes med ledningen. Sker dette, vil en hurtig 5 minutters opladning give dig 3 minutters barbering.

---

## UDTAGNING AF BATTERI

---

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
  - Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
1. Tag folie-enheden af, og tag dernæst skæringselementerne af ved at trække dem opad.
  2. Fjern de fire skruer vha. en stjerneskruetrækker, og lirk den øverste plastikdel af.
  3. Tag frontpanelet med Remington-logoet af, så to skruer kommer til syne. Fjern disse skruer.
  4. Lirk frontpanelet af. Det holdes fast af tre indvendige plastiklåse.
  5. Fjern de fire skruer, der kommer til syne.
  6. Lirk plastikbeslaget ud. En udløserknap og fjeder kommer ud samtidigt.
  7. Fjern de to skruer, der holder det indvendige kabinet fast på det udvendige kabinet, i barbermaskinens hoveddel. Den ene skrue sidder i bunden, og den anden skrue i den ene side.
  8. Løsn den store skrue, der holder tænd/sluk-kontakten fast på kabinettet. Skruen skal kun løsnes, ikke fjernes.
  9. Lirk kabinettet af tænd/sluk-kontakten for at adskille disse to dele, der holdes sammen af en metalstift.
  10. Træk det indvendige kabinet ud af det udvendige kabinet.
  11. Fjern de to skruer, der holder det indvendige kabinets front- og bagpanel sammen.
  12. Lirk front- og bagpanelet ud af det indvendige kabinet ved at skubbe de to plastikdele til hver sin side.
  13. Fjern de to skruer, der holder printkortet fast på kabinettet.

14. Overklip ledningerne, der forbinder printkortet med opladeporten, motoren og tænd/sluk-kontakten.
15. Tag printkortet og batteri-enheden ud, og overklip metaltapperne, der forbinder batteriet med printkortet.
16. Udtag batteriet.
  - Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

---

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.

- Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.



Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.

- **VARNING:** Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- Denna enhet ska endast användas med den medföljande laddningsadaptorn.
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsstativ mot en av samma typ.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

## DELAR

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. På/av-knapp        | 6. Strömutfag                             |
| 2. Intercepttrimmer   | 7. Uppfällbar trimmer                     |
| 3. Foil-Rakblad       | 8. Frigöringsknappar för skärbladsenheten |
| 4. Håruppsamlare      | 9. Ansiktshandduk (Visas inte)            |
| 5. Laddningsindikator |   |

## KOMMA IGÅNG

### LADDA DIN RAKAPPARAT

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Anslut laddningsstället till adaptern och därefter till elnätet.

### LADDNINGSDINDIKATOR

Laddningsnivå	Laddningsindikator
Laddning	Lysdioden blinkar långsamt
Låg laddning	Lysdioden blinkar snabbt
Fullt laddad	Lysdioden tänds i 5 minuter och släcks sedan

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 60 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 2 timmar.

För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.

## BRUKSANVISNING

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

### RAKNING

1. Sätt på rakapparaten genom att trycka på On på strömbrytaren.
2. Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
3. Håll rakhuvudet så att skärbladen vidrör huden.
4. Använd korta och linjära strykningar.

### RAKNING MED RAKGEL

1. Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.
2. Efter användning med rakgel bör man skölja huvudet och rakbladen i varmt vatten för att avlägsna rester av gel och smuts.

---

## NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

---

- Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att båda skärbladen vidrör huden med samma tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden för att undvika skada på skärbladshuvudena.

---

## TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

---

Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.

Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.

Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.

1. Ta bort skärbladsenheten genom att trycka på frigöringsknappen på sidan av huvudet och lyft skärbladsenheten uppåt för att avlägsna den från håruppsamlaren (Fig A).
  2. Töm ut hårrester och skölj skärbladen under rinnande vatten (Fig B).
  3. Rengör inte skärbladet med en borste.
  4. Sätt tillbaka huvudenheten genom att sätta skärbladsenheten uppe på håruppsamlaren, trycka nedåt och klicka på plats.
- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.

---

## BYTE AV BLAD OCH SKÄR

---

För att garantera fortsatt optimal prestanda från din rakapparat rekommenderar vi att folien och skärbladen byts ut var sjätte månad.

### TECKEN PÅ ATT BLAD OCH SKÄR BEHÖVER BYTAS UT.

- Irritation: När bladen har blivit slitna kan huden kännas irriterad efteråt.
- Härdragning: När skären blir slitna kan rakningen kännas mindre nära, och de drar i dina hårstrån.
- Genomnött: Du märker att skären har nött sig igenom bladen.

### BYTE AV BLADET

1. Ta bort skärbladsenheten genom att trycka på frigöringsknappen på sidan av huvudet och lyft skärbladsenheten uppåt för att avlägsna den från håruppsamlaren (Fig A).
2. För in den nya skärbladsenheten på håruppsamlaren, tryck nedåt och klicka på plats.

### BYTE AV SKÄREN

1. Greppa skäret mellan tumme och långfinger och dra uppåt.
2. Knäpp fast det nya skäret på vibrationsfästet.
3. TRYCK INTE på skärändarna eftersom detta kan orsaka skador.
4. Reservfoliehuvuden finns på Remingtons webbplats.



## FELSÖKNING

Om batteriet till rakapparaten är helt urladdat eller om apparaten inte har använts under en längre tid startar kanske inte apparaten när man kopplar in den till elnätet med sladd. Om detta inträffar kan en snabbbladning på 5 minuter ge en rakning under 3 minuter.

## BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av rakapparaten hölje, och verktyg, har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
  - Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
1. Ta bort hylsan på skärbladsenheten och dra loss skärbladen.
  2. Använd en skruvmejsel för att avlägsna de 4 skruvarna och ta bort den övre plastbiten.
  3. Ta bort frontpanelen med Remington-loggan för att blotta två skruvar. Ta sedan bort dem.
  4. Ta bort frontpanelen som hålls på plast av tre plastklämmor.
  5. Avlägsna de fyra blottade skruvarna.
  6. Bänd ut plastklämman. En frigörningsknapp och fjäder lossnar samtidigt.
  7. Ta bort de två skruvarna inuti rakapparaten huvuddel som fäster det inre höljet i det yttre höljet. En skruv sitter på botten och den andra på ena sidan.
  8. Lossa den stora skruven som fäster strömbrytaren i höljet. Man behöver inte ta bort denna skruv helt.
  9. Bänd isär höljet från strömbrytaren för att separera de två beståndsdelarna som hålls ihop av metallstiftet.
  10. Dra ut det inre höljet från det yttre höljet.
  11. Avlägsna de två skruvarna som håller ihop fram- och bakpanelen på det inre höljet.
  12. Bänd isär fram- och bakpanelen på det inre höljet genom att trycka plastklämmorna utåt.
  13. Avlägsna de två skruvarna som fäster kretskortet i höljet.
  14. Skär sladdarna som kopplar kretskortet till laddningsporten, motorn och strömbrytaren.
  15. Dra ut kretskortet och batterienheten och skär av metallflikarna som kopplar batteriet till kortet.
  16. Ta bort batteriet
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

---

**ÅTERVINNING**


---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/upsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
  - Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
  - Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
-  Egnert for rengjøring under en åpen vannkran.
- **ADVARSEL:** Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
  - Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
  - Dette produktet må bare brukes med ladeadapteren som følger med.
  - Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
  - Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
  - Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
  - Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
  - Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
  - Ikke vri eller lag knute på kablet, eller vikle den rundt apparatet.
  - Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

NO

---

**RESIRKULERING**


---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkko-laite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
-  Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
- **VAROITUS:** Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana tulevan lataussovittimen kanssa.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

---

## OSAT

---

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Virtakytkin          | 6. Virtaliitäntä                  |
| 2. Erillinen trimmeri   | 7. Ylösnouseva rajain             |
| 3. Teräverkko           | 8. Teräverkon vapautuspainikkeita |
| 4. Partakarvasäiliö     | 9. Kasvopyyhe (Ei kuvassa)        |
| 5. Latauksen merkkivalo |                                   |
- 

## ALOITUSOPAS

---

### PARRANAJOKONEEN LATAUS

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä latausteline sovittimeen ja sitten verkkovirtaan.

### LATAUKSEN MERKKIVALO

Varaustaso	Latauksen merkkivalo
Lataaminen	LED vilkkuu hitaasti
Lataus vähissä	LED vilkkuu nopeasti
Täysi lataus	LED syttyy 5 minuutiksi ja sammuu sitten

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 60 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 2 tuntia.

Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

### PARRANAJO

- Kytke parranajokone päälle painamalla virtakytkintä.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Pidä ajopäätä siten, että teräverkot koskettavat kasvojasi.
- Käytä lyhyitä, lineaarisia vetoja.

### AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.
- Käytettyäsi parranajogeeliä puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla pää ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

## VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kummatkin teräverkot koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa ajopäitä.

## PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

1. Irrota teräverkko painamalla vapautuspainiketta ajopään puolelta ja nosta teräverkkoa ylöspäin irrottaaksesi sen partakarvasäiliöstä (kuva A).
  2. Taputtele irtokarvat pois ja huuhtelee teräverkot juoksevan veden alla (kuva B).
  3. Älä puhdistaa teräverkkoa harjalla.
  4. Aseta ajopää takaisin asettamalla se karvasäiliön päälle ja painamalla alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

FI

## TERÄVERKKOJEN JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

Suosittelemme teräverkkojen ja leikkuuterien vaihtamista 6 kuukauden välein, jotta partakone pysyisi pitkään hyvässä kunnossa.

### MERKKEJÄ TERÄVERKON/-VERKKOJEN JA LEIKKUUTERÄN/-TERIEN VAIHDON TARPEELLISUUDESTA.

- Ärsytys: Teräverkkojen kuluessa saattaa iholla tuntua ärsytystä.
- Veto: Leikkuuterien kuluessa kone ei pääse enää yhtä lähelle ihoasi, ja saatat tuntea leikkuuterän vetävän partakarvojasi.
- Läpikuluminen: Saatat huomata leikkuuterien kuluttaneen teräverkot puhki.

### TERÄVERKON VAIHTAMINEN

1. Irrota teräverkko painamalla vapautuspainiketta ajopään puolelta ja nosta teräverkkoa ylöspäin irrottaaksesi sen partakarvasäiliöstä (kuva A).
2. Aseta uusi teräverkko karvasäiliön päälle, paina alaspäin ja napsauta paikoilleen.

## LEIKKUUTERIEN VAIHTAMINEN

1. Tartu leikkuuterään peukalolla ja etusormella ja vedä ylöspäin.
2. Napsauta uusi leikkuuterä liikkuvan kärjen päähän.
3. ÄLÄ paina leikkuuterien päitä, sillä tämä saattaa vahingoittaa niitä.
4. Teräverkon vaihto-ohjeet löytyvät Remingtonin verkkosivuilta.

---

## VIANETSINTÄ

Jos parranajokoneen akku on täysin tyhjä tai parranajokonetta ei ole käytetty pitkään aikaan, parranajokone ei ehkä käynnisty verkkovirralla. Jos näin tapahtuu, 5 minuutin pikalataus mahdollistaa 3 minuutin parranajon.

---

## AKUN POISTAMINEN

Suosittelemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Parranajokoneen kotelon osissa ja työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
  - Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
1. Irrota teräverkkopää ja vedä leikkuuterät irti.
  2. Käytä ristipääruuvimeisseliä ja irrota 4 ruuvia ja väännä ulos muovinen yläosa.
  3. Irrota Remingtonin logolla varustettu etupaneeli ja paljasta kaksi ruuvia. Irrota ne.
  4. Väännä etupaneeli irti, joka on kiinnitetty kolmella sisäisellä muovisella kiinnikkeellä.
  5. Irrota neljä paljastunutta ruuvia.
  6. Väännä muovinen pidike ulos. Vapautuspainike ja jousi tulevat ulos samanaikaisesti.
  7. Irrota parranajokoneen rungosta kaksi ruuvia, jotka pitävät sisäkotelon kiinni ulkokotelossa. Toinen ruuveista on pohjassa ja toinen ruuvi on toisessa sivussa.
  8. Löysää isoja ruuvia, joka pitää virtakytkintä kotelossa; ruuvia ei tarvitse irrottaa kokonaan.
  9. Väännä kotelo irti virtakytkimestä, jotta saat erotettua kaksi osaa ja niitä kiinnittävän metallitapin.
  10. Vedä sisäkotelo irti ulkokotelosta.
  11. Irrota kaksi ruuvia, jotka pitävät sisäkotelon etu- ja takapaneelin yhdessä.
  12. Väännä sisäkotelon etu- ja takapaneeli irti levittämällä kaksi muovista pidikettä kummallekin puolelle.
  13. Irrota kaksi ruuvia, jotka pitävät piirilevyn kotelossa.
  14. Leikkaa johdot, jotka yhdistävät piirilevyn latausporttiin, moottoriin ja virtakytkimeen.
  15. Vedä piirilevy ja akkukokoonpano ulos ja leikkaa metalliset ulokkeet, jotka yhdistävät akun levyyn.
  16. Poista akku
- Hävitä akku turvallisesti.




## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
-  Adequado a lavagem debaixo de água corrente.
- **ADVERTÊNCIA:** Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- Este produto só deve ser usado com o adaptador de carga fornecido.
- Substitua sempre um adaptador de carga ou base de carga danificado(a) por um(a) do tipo original.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleiros.

## COMPONENTES

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Botão on/off                      | 6. Pinos de carga                            |
| 2. Aparador interceptor              | 7. Aparador extensível                       |
| 3. Redes de barbear                  | 8. Botões de libertação do conjunto de redes |
| 4. Compartimento de recolha de pelos | 9. Toalha de rosto (não mostrado)            |
| 5. Indicador de carga                |  |

## COMO COMEÇAR

### CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Ligue a base de carga ao adaptador e depois à tomada elétrica.

### INDICADOR DE CARGA

Nível de carga	Indicador de carga
Em carregamento	O LED pisca lentamente
Carga baixa	O LED pisca rapidamente
Carregamento completo	O LED acende-se durante 5 minutos e depois desliga-se

- Uma carga total fornece até 60 minutos de tempo de funcionamento.
  - Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 2 horas.
1. Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

### BARBEAR

1. Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
2. Ligue a máquina de barbear premindo o botão on/off.
3. Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
4. Segure a cabeça de corte de forma que as redes toquem o rosto.
5. Use passagens curtas e lineares.

## **BARBEAR COM GEL DE BARBEAR**

1. Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.
2. Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas com água morna para limpar qualquer excesso de gel ou resíduos.

---

## **DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS**

---

- Segure a máquina de barbear num ângulo reto em relação à pele de forma que ambas as redes toquem a pele com igual pressão.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO exerça força excessiva contra a pele para evitar danificar as cabeças das redes.

---

## **CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR**

---

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.

Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

1. Remova o conjunto de redes premindo o botão de libertação na parte lateral da cabeça e levante o conjunto de redes de forma a removê-lo do compartimento de recolha de pelos (fig. A).
  2. Sacuda os resíduos de pelos em excesso e lave as redes sob água corrente (fig. B).
  3. Não limpe a rede de corte com uma escova.
  4. Volte a colocar o conjunto de cabeças colocando-o no topo do compartimento de recolha de pelos e premindo para baixo para o encaixar no sítio.
- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.

---

## **SUBSTITUIR AS REDES E AS LÂMINAS**

---

Para garantir um desempenho contínuo de alta qualidade por parte da máquina de barbear, recomendamos substituir as redes e as lâminas a cada 6 meses.

### **SINAIS DE QUE A/S REDE/S E A/S LÂMINA/S DE CORTE NECESSITAM DE SER SUBSTITUÍDAS.**

- Irritação: à medida que as redes ficam gastas, podem causar irritação na pele.
- Puxões: à medida que as lâminas ficam gastas, o barbear pode não ser tão apurado e pode sentir as lâminas a puxar os pelos.
- Rompimento: poderá notar que as lâminas romperam as redes.

**SUBSTITUIR A REDE**

1. Remova o conjunto de redes premindo o botão de libertação na parte lateral da cabeça e levante o conjunto de redes de forma a removê-lo do compartimento de recolha de pelos (fig. A).
2. Introduza o novo conjunto de redes no compartimento de recolha de pelos, prima para baixo e encaixe-o no sítio.

**SUBSTITUIR AS LÂMINAS**

1. Agarre a lâmina entre o polegar e o indicador e puxe para cima.
2. Encaixe a nova lâmina na ponta do oscilador.
3. Nota: NÃO prima as extremidades da lâmina, uma vez que pode causar danos.
4. Poderá encontrar substituição para a cabeça de rede no website da Remington.

**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Caso a bateria da máquina de barbear se encontre descarregada ou caso a máquina de barbear não tenha sido usada por um longo período de tempo, é possível que não funcione quando a ligar através do fio. Se esta situação ocorrer, uma carga rápida de 5 minutos permitirá 3 minutos de utilização.

PT

**REMOÇÃO DA BATERIA**

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Algumas áreas da estrutura da máquina de barbear, bem como os acessórios, possuem pontas afiadas e poderão causar ferimentos se não forem manuseados corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
  - O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
1. Remova a cabeça do conjunto de redes e puxe as lâminas para as retirar.
  2. Com uma chave de fendas Philips, remova os quatro parafusos e remova a peça superior de plástico.
  3. Remova o painel frontal com o logótipo da Remington para expor dois parafusos. Retire os parafusos.
  4. Remova o painel frontal fixo por três botões de pressão de plástico internos.
  5. Remova os quatro parafusos expostos.
  6. Remova o suporte de plástico. Sairão ao mesmo tempo um botão e uma mola de libertação.
  7. Remova os dois parafusos do interior do corpo da máquina que fixam a estrutura interna à estrutura externa. Um parafuso está situado na parte inferior e o outro na lateral.
  8. Alivie o parafuso grande que fixa o botão de energia à estrutura, mas não necessita de removê-lo completamente.

9. Afaste a estrutura do botão de energia de modo a separar os dois componentes seguros pelo pino de metal.
10. Puxe a estrutura interna e remova-a da estrutura externa.
11. Remova os dois parafusos que seguram os painéis frontal e traseiro da estrutura interna.
12. Separe os painéis frontal e traseiro da estrutura interna, afastando os dois botões de pressão de plástico para qualquer um dos lados.
13. Remova os dois parafusos que fixam a placa de circuito à estrutura.
14. Corte os fios que ligam a placa de circuito à porta de carregamento, motor e botão de energia.
15. Puxe e remova a placa de circuito e o conjunto da bateria, e corte as patilhas de metal que ligam a bateria à placa.
16. Remova a bateria.
  - A bateria deve ser eliminada de forma segura.

---

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.

 Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.

- **UPOZORNENIE:** Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- Tento výrobok by sa mal používať iba s dodaným nabíjacím adaptérom.
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné použitie alebo použitie v kaderníctvach..

## DÔLEŽITÉ ČASTI

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Tlačidlo ON/OFF       | 6. Napájací konektor                          |
| 2. Zastrihávač Intercept | 7. Pop-up výsuvný zastrihávač                 |
| 3. Holiaca planžeta      | 8. Tlačidlá na uvoľnenie zostavy s planžetami |
| 4. Priehradka na chĺpky  | 9. Uterák na tvár (bez vyobrazenia)           |
| 5. Indikátor nabíjania   |   |

## ZAČÍNAME

### NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

1. Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
2. Pripojte nabíjací podstavec k adaptéru a potom do elektrickej siete.

### INDIKÁTOR NABÍJANIA

Úroveň nabitia batérie	Indikátor nabíjania
Nabíjanie	Svetielko LED bliká pomaly
Nízka úroveň nabitia	Svetielko LED bliká rýchlo
Úplne nabitá batéria	Svetielko LED sa rozsvieti na 5 minút, potom zhasne

- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 60 minút.
- Čas potrebný na nabitie prázdneho prístroja je 2 hodiny.

Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybité a potom ich nabíjajte 24 hodiny.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

### HOLENIE

1. Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
2. Zapnite holiaci strojček stlačením tlačidla on/off.
3. Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
4. Držte holiacu hlavu tak, aby sa planžety dotýkali vašej tváre.
5. Používajte krátke, rovné pohyby.



## HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU

1. Pri použití s holiacim géloom postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.
2. Po použití s holiacim géloom opláchnite hlavu aj čepele prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

## TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Holiaci strojček držte vždy tak, aby s vašou pokožkou zvieral pravý uhol a aby sa oba planžety dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čelustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste nepoškodili hlavy s planžetami.

## STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.

Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.

Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.

1. Zostavu s planžetami odoberte stlačením tlačidla na uvoľnenie na bočnej strane hlavy a nadvihnutím zostavy s planžetami nahor, aby ste ju vybrali z priehradky na chĺpky (Obr. A).
  2. Vyklepte zostávajúce zvyšky po holení a opláchnite planžety pod tečúcou vodou (Obr. B).
  3. Holiacu planžetu nečistite kefkou.
  4. Vráťte zostavu hlavy na miesto jej umiestnením na vlasovú priehradku, zatlačením nadol a zacvaknutím na miesto.
- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

SK

## VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

Na udržanie kvalitného výkonu vášho strojčeka odporúčame výmenu planžiet a strihačov každých 6 mesiacov.

### KEDY JE POTREBNÉ VYMENIŤ PLANŽETU/PLANŽETY A ČEPEL'/ČEPELE.

- Podráždenie pokožky: Pri opotrebení planžiet môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
- Ťahanie: Pri opotrebovaní čepelí sa oholenie stáva menej kvalitným a môžete cítiť ťahanie fúzov.
- Predranie: Môžete spozorovať, že sa čepele predrali cez planžety.

## VÝMENA PLANŽETY

1. Zostavu s planžetami odoberte stlačením tlačidla na uvoľnenie na bočnej strane hlavy a nadvihnutím zostavy s planžetami nahor, aby ste ju vybrali z priehradky na chĺpky (Obr. A).
2. Na vlasovú priehradku vložte novú zostavu s planžetami, zatlačte nadol a zacvaknite na miesto.

## VÝMENA ČEPELÍ

1. Uchopte čepeľ medzi palec a ukazovák a vytiahnite ju nahor.
2. Novú čepeľ zacvaknite na hrot oscilátora.
3. Pozn.: NETLAČTE na konce čepele, lebo môže dôjsť k poškodeniu.
4. Výmena hlavy s planžetami je popísaná na webovej stránke Remington.

---

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

---

Ak je batéria strojčeka úplne vybitá alebo ste strojček dlhší čas nepoužívali, strojček sa pri spustení s káblom nemusí zapnúť. Ak sa to stane, rýchle 5-minútové nabíjanie umožní 3 minúty holenia.

---

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

---

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Niektoré časti puzdra strojčeka a nástroje majú ostré hrany a môžu pri nesprávnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
  - Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
1. Hlavu zostavy s planžetami odoberte a vytiahnite čepele von.
  2. Pomocou krížového skrutkovača odstráňte 4 skrutky a vypáčte vrchnú časť plastu.
  3. Odstráňte predný panel s logom Remington, aby ste obnažili dve skrutky. Odstráňte ich.
  4. Vypáčte predný panel uchytý troma plastovými svorkami.
  5. Odstráňte štyri obnažené skrutky.
  6. Vypáčte plastový držiak. Zároveň sa uvoľní tlačidlo na uvoľnenie a pružina.
  7. Odstráňte dve skrutky vo vnútri tela holiaceho strojčeka, ktoré držia vnútorné puzdro vo vonkajšom puzdre. Jedna skrutka je v spodnej časti a druhá je na bočnej strane.
  8. Uvoľnite veľkú skrutku držiaku napájania na puzdre; nie je potrebné odstrániť túto skrutku úplne.
  9. Oddel'te puzdro od tlačidla napájania, aby ste oddelili tieto dva komponenty, ktoré spolu drží kovová sponka.
  10. Vytiahnite vnútorné puzdro z vonkajšieho puzdra.
  11. Odstráňte dve skrutky, ktoré držia spolu predný a zadný panel vnútorného puzdra.

12. Oddeľte od seba predný a zadný panel vnútorného puzdra rozťahnutím dvoch plastových svoriek po oboch stranách.
  13. Odstráňte dve skrutky, ktoré držia obvodovú dosku v puzdre.
  14. Prestrihnite kontakty spájajúce obvodovú dosku s nabíjacím portom, motorom a tlačidlom napájania.
  15. Vytiahnite obvodovú dosku a zostavu batérie a prestrihnite kovové kontakty spájajúce batériu s doskou.
  16. Batériu vyberte.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

## RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
-  Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přívodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- Tento přístroj by měl být používán pouze s dodaným nabíjecím adaptérem.
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahradte originálním typem.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřkýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tlačítko On/Off      | 6. Napájecí konektor                  |
| 2. Záchytný zastříhovač | 7. Pop-up detailní zastříhovač        |
| 3. Holící planžeta      | 8. Tlačítka pro uvolnění holící hlavy |
| 4. Sběrač chloupků      | 9. Ručník na obličej (Není zobrazeno) |
| 5. Kontrolka nabití     |                                       |

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
2. Připojte nabíjecí stojánek k adaptéru a pak do sítě.

### KONTROLKA NABITÍ

Úroveň nabití	Kontrolka nabití
Nabíjení	LED kontrolka pomalu bliká.
Nízká úroveň nabití	LED kontrolka rychle bliká.
Plné nabití	LED kontrolka se rozsvítí na 5 minut a pak zhasne.

- Doba provozu při plném nabití je až 60 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 2 hodiny.

Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 24 hodiny nabíjejte.

## NÁVOD K POUŽITÍ

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holící strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

### HOLENÍ

1. Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
2. Strojek zapněte stisknutím vypínače.
3. Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
4. Holící hlavu držte tak, aby se planžeta dotýkala tváře.
5. Používejte krátké rovnoměrné pohyby.

### HOLENÍ S HOLICÍ GELEM

1. Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.
2. Po použití s holicím gelem hlavu i čepele opláchněte pod teplou vodou, abyste smyli přebytečný gel a nečistoty.



## TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Vždy strojek držte tak, aby s vaší pokožkou svíral pravý úhel, aby se obě planžety dotýkaly pokožky stejnoměrně.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, abyste nepoškodili hlavy s planžetami.

## PÉČE O VÁŠ STROJEK

Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.

Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.

Nejnsnadnějším a nejhygieničtější způsobem čištění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.

1. Holící hlavu sejměte stiskem uvolňovacího tlačítka na straně hlavy a vytáhněte ji nahoru a ven ze sběrače chloupků (Obr. A).
  2. Vyklepte uvízlé chloupky a opláchněte planžety pod tekoucí vodou (Obr. B).
  3. Holící planžetu nečistěte kartáčkem.
  4. Holící hlavu nasadte zpátky – přiložte ji k horní části sběrače chloupků a zatlačte na ni, až zacvakne na místo.
- Každých šest měsíců zoubky strojku promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.

## VÝMĚNA PLANŽET A BŘITŮ

Pokud chcete, aby vám strojek dlouho a dobře sloužil, doporučujeme vyměňovat planžety a frézy každých 6 měsíců.

### SIGNÁLY, ŽE PLANŽETY A FRÉZY POTŘEBUJÍ VYMĚNIT.

- Podráždění: Jakmile jsou planžety opotřebované, můžete pociťovat podráždění.
- Tahání: Jakmile jsou břity opotřebované, oholení je nekvalitní a můžete cítit, jako by vám břity tahaly za vousy.
- Prodření: Můžete si všimnout, že břity prodřely planžety.

### VÝMĚNA PLANŽETY

1. Holící hlavu sejměte stiskem uvolňovacího tlačítka na straně hlavy a vytáhněte ji nahoru a ven ze sběrače chloupků (Obr. A).
2. Na sběrač chloupků nasadte novou holící hlavu – zatlačte na ni, až zacvakne na místo.

### VÝMĚNA BŘITŮ

1. Uchopte břit mezi palec a ukazováček a táhněte nahoru.
2. Zaklapněte nový břit do špičky oscilátoru.
3. NETLAČTE na konce břitu, mohlo by je to poškodit.
4. Výměna hlavy s planžetami je popsána na stránkách Remington.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud baterie vašeho holicího strojku je úplně vybitá či pokud strojek nebyl delší dobu používán, může se stát, že strojek nebude po připojení k síti fungovat. Pokud se tak stane, rychlé 5 minutové nabití umožní 3 minuty holení.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra strojku, a stejně tak i nářadí, mají ostré hrany, čili při nesprávném postupu byste si mohli způsobit zranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
  - Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
1. Sejměte holicí hlavu a vytáhněte břity.
  2. Pomocí šroubováku Philips odšroubujte 4 šrouby a vyloupněte horní plastovou část.
  3. Po sejmutí předního panelu s logem Remington se dostanete ke dvěma šroubům. Odšroubujte je.
  4. Odlopněte přední panel, který drží pomocí tří vnitřních plastových patentek.
  5. Dostanete se ke čtyřem šroubům, ty odšroubujte.
  6. Vyloupněte plastový držák. Zároveň vyskočí uvolňovací tlačítko s pružinou.
  7. Uvnitř strojku uvidíte 2 šrouby, ty odšroubujte. Tyto šrouby drží vnitřní část a vnější část dohromady. Jeden šroub je vespod, druhý na boku.
  8. Povolte velký šroub, kterým na krytu drží vypínač; tento šroub není potřeba odšroubovat úplně.
  9. Odlopněte kryt od vypínače – dané dva komponenty spojené ocelovým špendlíkem se oddělí.
  10. Z vnější části vytáhněte vnitřní část.
  11. Odšroubujte dva šrouby, které spojují přední a zadní panel vnitřní části.
  12. Přední a zadní panel vnitřní části od sebe odlopněte – stačí odtáhnout dvě plastové patentky do stran.
  13. Odšroubujte dva šrouby, kterými ve vnitřní části drží obvodová deska.
  14. Odcvakněte vodiče spojující obvodovou desku s nabíjecím portem, motorkem a vypínačem.
  15. Obvodovou desku s baterií vytáhněte a kovové kontakty spojující baterii s deskou odcvakněte.
  16. Baterii vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

## RECYKLACE




Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkownika sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
-  Nadaje się do czyszczenia pod kranem.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- Urządzenie może być używane tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Włącznik On/Off                       | 6. Port ładowania                   |
| 2. Trymer przechwytyjący mniejsze włoski | 7. Precyzyjny trymer                |
| 3. Folia gołaca                          | 8. Przyciski zwalniające blok folii |
| 4. Kieszeń na włoski                     | 9. Ręcznik do twarzy (Nie pokazano) |
| 5. Wskaźnik ładowania                    |                                     |

## PIERWSZE KROKI

### ŁADOWANIE GOLARKI

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz podstawkę ładującą do adaptera, a następnie do gniazdka sieciowego.

### WSKAŹNIK ŁADOWANIA

Poziom naładowania	Wskaźnik ładowania
Ładowanie	Wskaźnik LED powoli miga
Niski poziom naładowania	Wskaźnik LED szybko miga
Pełne naładowanie	Wskaźnik LED świeci się przez 5 minut i potem gaśnie

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 60 minut.
  - Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 2 godzin.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godzin.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczać się do nowego systemu golenia.

### GOLENIE

- Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
- Włącz golarkę przez naciśnięcie włącznika/wyłącznika.
- Wolną ręką naciśnij skórę, żeby włoski się prostowały.
- Trzymaj głowicę golarki w taki sposób, żeby folia dotykała skóry twarzy.
- Stosuj krótkie, liniowe ruchy.

## GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA

1. Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.
2. Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

## RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Zawsze trzymaj golarkę prostopadle do skóry tak, aby nacisk obu głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic.

## DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.

Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

1. Zdejmij blok folii naciskając przycisk zwalniający na boku głowicy, podnieś blok folii do góry i wyjmij go z kieszeni na włoski (Rys. A).
  2. Wytrząśnij nadmiar włosków i oplucz folie pod bieżącą wodą (Rys. B).
  3. Nie wolno czyścić folii gołającej szczoteczka.
  4. Ponownie załóż głowicę nakładając ją na kieszeń na włoski i przyciskając aż do zatrzaśnięcia.
- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy, którą stosuje się do maszyn do szycia.

PL

## WYMIANA FOLII I OSTRZY

W celu zapewnienia ciągłej, wysokiej skuteczności golenia, polecamy wymieniać folie i noże co 6 miesięcy.

### ZNAKI, ŻE FOLIA/FOLIE I OSTRZE/OSTRZA WYMAGAJĄ WYMIANY.

- Podrażnienie skóry: Gdy folia jest zużyta, może wystąpić podrażnienie skóry.
- Wyszarpiny włosów: Przy zużywaniu się ostrzy, golenie może nie być dokładne przy odczuciu wyszarpiania włosów.
- Zużycie: Można zauważyć, że ostrza zużywają się od folii.

### WYMIANA FOLII

1. Zdejmij blok folii naciskając przycisk zwalniający na boku głowicy, podnieś blok folii do góry i wyjmij go z kieszeni na włoski (Rys. A).
2. Nałóż nowy blok folii na kieszeń na włoski, naciśnij aż się zatrzaśnie.

## WYMIANA OSTRZY

1. Chwyć ostrze kciukiem i palcem wskazującym i wyciągnij do góry.
2. Załóż nowe ostrze na końcówkę oscylatora.
3. NIE WOLNO naciskać końcówek ostrzy, bo może to spowodować uszkodzenie.
4. Zamiennik folii głowicy znajdziesz na stronie internetowej Remington.

---

## USUWANIE USTEREK

---

Jeśli akumulator golarzki jest całkowicie wyczerpany, albo golarzka nie była używana przez dłuższy okres czasu, urządzenie może nie chcieć się uruchomić w zestawie przewodowym. 5 minut szybkiego ładowania umożliwia 3 minuty golenia.

---

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

---

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu golarzki i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
  - Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
1. Zdejmij głowicę bloku folii i ściągnij ostrza.
  2. Za pomocą śrubokrętu krzyżowego wykręć 4 śruby i podważ górną plastikową część.
  3. Zdejmij panel czołowy z logo Remington, aby odsłonić dwie śruby. Odkręć je.
  4. Podważ panel czołowy trzymany przez trzy wewnętrzne plastikowe zatrzaski.
  5. Odkręć cztery odsłonięte śruby.
  6. Podważ plastikową klamrę. Odsłonią się wtedy przycisk zwalniający i sprężyna.
  7. Odkręć dwie śruby wewnątrz korpusu golarzki, które mocują obudowę wewnętrzną do obudowy zewnętrznej. Jedna śruba mocuje dół, a druga śruba jeden bok.
  8. Poluzuj dużą śrubę mocującą wyłącznik zasilania do obudowy; nie ma potrzeby całkowitego odkręcenia tej śruby.
  9. Oddziel obudowę od wyłącznika zasilania, aby rozłączyć dwa elementy składowe połączone metalową szpilką.
  10. Wyciągnij obudowę wewnętrzną z obudowy zewnętrznej.
  11. Odkręć dwie śruby łączące przedni i tylny panel obudowy wewnętrznej.
  12. Rozłóż przedni i tylny panel obudowy wewnętrznej, rozsuwając dwa plastikowe zatrzaski po obu stronach.
  13. Wykręć dwie śruby mocujące płytkę drukowaną do obudowy.
  14. Przetnij przewody łączące płytkę drukowaną z portem ładowania, silnikiem i wyłącznikiem zasilania.
  15. Wyciągnij płytkę drukowaną oraz zestaw akumulatorowy i wytnij metalowe zaczepty łączące akumulator z płytką.

16. Wyjmij akumulator
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

---

## RECYKLING


---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkal. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
-  Folyó víz alatt tisztítható.
- FIGYELMEZTETÉS:** Vízrel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- Ezt a terméket kizárólag a csomagban foglalt töltőadapterrel szabad használni.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelét és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelét, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Ki-/bekapcsoló               | 6. Hálózati csatlakozó                 |
| 2. Középső helyzetű szőrzetvágó | 7. Kipattintható vágófej               |
| 3. Borotvaszita                 | 8. Fém kioldó gomb                     |
| 4. Szőrgyűjtő                   | 9. Arctörülköző (Az ábrán nem látható) |
| 5. Töltésjelző                  |  |

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A BOROTVA TÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltőállványt az adapterhez, majd a hálózati aljzathoz.

### TÖLTÉSJELZŐ

Töltöttségi szint	Töltésjelző
Töltés	A LED-es jelzőfény lassan villog
Alacsony töltöttség	A LED-es jelzőfény gyorsan villog
Teljes töltöttség	A LED-es jelzőfény 5 másodpercig világít, majd kialszik

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 60 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 2 órát vesz igénybe.

Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 24 órán át.

HU

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

### BOROTVÁLKOZÁS

- Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
- A borotvát a ki/bekapcsolóval kapcsolhatja be.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Úgy tartsa a borotvafejet, hogy a sziták hozzáérjenek az arcához.
- Rövid, egyenes mozdulatokat tegyen.

### BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.
- Borotválkozó géllal való használat után öblítse le a fejet és a vágó részeket meleg vízzel, hogy megtisztítsa őket a felgyült géltől és kosztól.

---

## TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

---

- A borotvát mindig a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mindkét fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a szítás fejek.

---

## VÉDJE BOROTVÁJÁT

---

Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.

A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.

A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

1. Távolítsa el a fémegységet, megnyomva a fej oldalán lévő kioldó gombot, és kiemelve a fémegységet a szörgyűjtő kamrából (A. ábra).
  2. Űtögesse ki belőle a haj maradványokat és mossa le a szitát folyó víz alatt (B. ábra).
  3. A szita megtisztításához ne használja a keféit.
  4. Tegye vissza a fejet borotvafej-tartó tetejére a és nyomja le, amíg a helyére nem kattann.
- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.

---

## A SZITÁK ÉS KÉSEK CSERÉJE

---

Ha szeretné, hogy a borotva folyamatosan jó teljesítményt nyújtson, javasoljuk, hogy 6 havonta cserélje le a szitát és a vágó részeket.

### JELEK, AMELYEK ARRÁ UTALNAK, HOGY CSERÉLNI KELL A SZITÁKAT ÉS KÉSEKET.

- Irritáció: a sziták elhasználódásával bőrirritációt tapasztalhat.
- Húzás: a kések kopásával a borotva távolabb kerülhet a bőrtől, ezáltal úgy érezheti, mintha húzná a szőrért.
- Elkopás: a sziták elkophatnak annyira, hogy a kések láthatóan átütnek a szitákon.

### A SZITA CSERÉJÉHEZ

1. Távolítsa el a fémegységet, megnyomva a fej oldalán lévő kioldó gombot, és kiemelve a fémegységet a szörgyűjtő kamrából (A. ábra).
2. Illesszen be egy új borotvaszitát a tartó tetejére és nyomja le, amíg az nem illeszkedik a helyére.

### A KÉSEK CSERÉJÉHEZ

1. Fogja a kést a hüvelyk- és mutatóujja közé, és húzza felfelé.
2. Pattintsa az új kést a rezgőfejbe.
3. NE nyomja a kések végét, mert azzal kárt okozhat.
4. A szitafej cseréje megtalálható a Remington weboldalán.



## HIBAEHÁRÍTÁS

Ha a készülék akkumulátora teljesen lemerült vagy hosszabb ideje nem használta a borotvát, előfordulhat, hogy a hálózatra kapcsolt készülék nem működik. Ilyen esetben egy 5 perces gyorstöltés után 3 percig használhatja a borotvát.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borotválkozási készülék részei és a szerszámoknak éles sarkai lehetnek és sérülést okozhatnak nem megfelelő kezelés esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
  - Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
1. Távolítsa el a fémegység fejet és húzza le a vágóéleket.
  2. Philips csavarhúzóval csavarjon ki 4 csavart, és pattintsa fel a felső műanyagdarabot.
  3. Vegye le a Remington logós elülső lapot, hogy felfedjen 2 csavart. Távolítsa el őket.
  4. Pattintsa le a három belső műanyag kapocs által tartott elülső lapot.
  5. Távolítsa el a négy felfedett csavart.
  6. Pattintsa fel a műanyag konzolt. Egy kioldó gomb és egy rugó ugrik ki egyszerre.
  7. Csavarja ki a két csavart a borotvából, amelyek a belső vázat a külső vázhoz rögzítik. Az egyik csavar alul van, míg a másik csavar az egyik oldalon.
  8. Lazítsa meg a tápkapcsolót a vázhoz rögzítő nagy csavart; ezt a csavart nem kell teljesen eltávolítani.
  9. Pattintsa szét a vázat és a tápkapcsolót, hogy szétválassza a fémpecekkel egymáshoz rögzített két alkatrészt.
  10. Húzza ki a belső vázat a külső vázból.
  11. Csavarja ki a belső váz elülső és hátlapját egymáshoz rögzítő két csavart.
  12. Pattintsa szét a belső váz elülső és hátlapját, mindkét oldal felé egyenletesen széthúzva a két műanyag pecket.
  13. Csavarja ki a nyomtatott áramköri lapot a vázhoz rögzítő két csavart.
  14. Vágja el az áramköri lapkát a töltőcsatlakozóval, a motorral és a tápkapcsolóval összekötő két huzalt.
  15. Húzza ki az áramköri lapkát és akkumulátor egységet, és vágja le az akkumulátort a lapkával összekötő fémfüleket.
  16. Távolítsa el az akkumulátort
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

---

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS

---



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

### Бритва электрическая

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

#### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Допускается чистка под проточной водопроводной водой.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Это изделие необходимо использовать только с зарядным переходником из комплекта поставки.
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.

- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

## КОМПОНЕНТЫ

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Выключатель             | 6. Гнездо электрошнура                         |
| 2. Интегрированный триммер | 7. Выдвижной триммер                           |
| 3. Бритвенная сетка        | 8. Кнопки фиксации сетки                       |
| 4. Отсек для сбора волос   | 9. Полотенце для лица (На рисунке не показано) |
| 5. Индикатор заряда        |  |

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА БРИТВЫ

1. Убедитесь, что изделие выключено.
2. Подключите адаптер к зарядному устройству, а затем – к розетке.

### ИНДИКАТОР ЗАРЯДА

Уровень зарядки	Индикатор заряда
Зарядка	Светодиодный индикатор медленно мигает
Низкий заряд	Светодиодный индикатор быстро мигает
Полный заряд	Светодиодный индикатор включается на 5 минут, а затем выключается

- Время работы прибора при полной зарядке — до 60 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 2 часа.

Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

**БРИТЬЕ**

1. Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
2. Включите бритву, нажав переключатель вкл/выкл.
3. Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волосы расположились перпендикулярно коже.
4. Поверните головку бритвы сеткой к себе.
5. Выполняйте короткие прямые движения.

**БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ**

1. При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.
2. По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

**ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА**

- Всегда держите бритву под прямым углом к коже таким образом, чтобы обе головки прикасались к коже с одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ давите чрезмерно на кожу, чтобы не повредить сеточные головки.

**УХОД ЗА БРИТВОЙ:**

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Устройство рекомендуется чистить после каждого использования. Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

1. Снимите сетку, нажав на кнопку фиксации на стороне головки и сняв сетку с отсека для сбора волос (рис. А).
  2. Удалите остатки волос и промойте сетку проточной водой (рис. В).
  3. Не чистите сетку для бритья щеткой.
  4. Установка головки на место: поместите головку на верхушку отсека для сбора волос, затем нажмите на нее, чтобы она со щелчком зафиксировалась на месте.
- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.

---

## ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

---

Для поддержания высокого качества работы бритвы рекомендуем менять сетку и лезвия каждые 6 месяцев.

### ПРИЗНАКИ ТОГО, ЧТО СЕТКИ И ЛЕЗВИЯ ПОРА МЕНЯТЬ.

- Раздражение: По мере изнашивания сетки может появляться раздражение кожи.
- Оттягивание: По мере изнашивания лезвий срезание волосков происходит не на надлежащем уровне, и вы начинаете чувствовать, что бритва выдергивает волосы.
- Износ: Вы можете заметить, что лезвия прорывают сетки.

### ЗАМЕНА СЕТКИ

1. Снимите сетку, нажав на кнопку фиксации на стороне головки и сняв сетку с отсека для сбора волос (рис. А).
2. Установите новую сетку на отсек для сбора волос, затем нажмите на нее, чтобы она со щелчком зафиксировалась на месте.

### ЗАМЕНА ЛЕЗВИЙ

1. Возьмите лезвие большим и указательным пальцем и потяните вверх.
2. Вставьте новое лезвие в кончик вибратора.
3. Внимание: НЕ нажимайте на режущие кромки лезвия, это может повредить его.
4. Процедура замены сеточной бритвенной головки приводится на веб-сайте Remington.

---

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

Если батарея бритвы полностью разряжена или бритвой в течение длительного времени не пользовались, ее нельзя включать при подключенном в сеть шнуре. В этом случае быстрая зарядка в течение 5 минут позволит побриться 3 минуты.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

---

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. На частях корпуса бритвы и приспособлениях есть острые края.

Неправильное обращение может привести к травме.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
  - При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
1. Снимите головку сетки и извлеките лезвия.
  2. Крестообразной отверткой выкрутите 4 винта и извлеките верхнюю пластиковую часть.
  3. Снимите переднюю панель с логотипом Remington для доступа к двум винтам. Выкрутите их.

4. Подденьте переднюю панель, удерживаемую тремя внутренними пластиковыми захватами.
5. Выкрутите четыре винта, которые теперь стали доступны.
6. Подденьте пластиковую скобу. Одновременно появятся кнопка фиксации и пружина.
7. Выкрутите из корпуса бритвы два винта, которые удерживают внутреннюю и внешнюю части корпуса. Один винт предназначен для нижней части, а второй — для одной боковой стороны.
8. Ослабьте большой винт, с помощью которого выключатель крепится к корпусу; этот винт не нужно выкручивать полностью.
9. Отделите выключатель от корпуса, чтобы разъединить два компонента, удерживаемые вместе металлическим штифтом.
10. Вытяните внутреннюю часть корпуса из внешней части корпуса.
11. Выкрутите два винта, удерживающие вместе переднюю и заднюю панели внутренней части корпуса.
12. Отделите переднюю и заднюю панели внутренней части корпуса, разведя два пластиковых захвата в разные стороны.
13. Выкрутите два винта, которыми печатная плата крепится к корпусу.
14. Пережьте провода, соединяющие печатную плату с портом зарядки, двигателем и выключателем.
15. Вытяните печатную плату и батарейный блок. Обрежьте металлические язычки, соединяющие батарею с платой.
16. Извлеките батарею
  - Батарея подлежит безопасной утилизации.


## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
-  Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
- **UYARI:** Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- Bu ürün yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörüyle kullanılmalıdır.
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.



## BİLEŞENLERİ

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Kesme düzeltici
3. Tıraş folyosu
4. Tüy kesesi
5. Şarj göstergesi
6. Güç portu
7. Kesici çıkıntısını yükseltme
8. Folyo takımı serbest bırakma düğmeleri
9. Yüz havlusu (Gösterilmemiş)

## BAŞLARKEN

### TIRAŞ MAKİNESİNİZİ ŞARJ ETME

1. Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
2. Şarj standını önce adaptöre ve ardından elektrik prizine bağlayın.

### ŞARJ GÖSTERGESİ

Şarj Seviyesi	Şarj göstergesi
Şarj ediliyor	LED yavaşça yanıp söner
Düşük şarj	LED hızla yanıp söner
Tam dolu şarj	LED 5 dakika boyunca yanar, ardından söner

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 60 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 2 saattir.

Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.

## KULLANIM TALİMATLARI

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

### TIRAŞ

1. Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
2. On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basarak tıraş makinenizi açın.
3. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
4. Tıraş başlığını, folyolar yüzünüze temas edecek şekilde tutun.
5. Kısa süreli, doğrusal dokunuşlarla ilerleyin.

### TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ

1. Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.
2. Tıraş jeli ile kullandıktan sonra kalan tüm jeli ve kirleri temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık su altında durulayın.

## EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Tıraş makinesini cilde her zaman, her iki folyo da cilde eşit basınçla değecek şekilde, doğru açıyla tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Folyo başlıklarının hasar görmesini önlemek için, cilde doğru sertçe BASTIRMAYIN.

## TIRAŞ MAKİNESİNİZİN BAKIMI

Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.

Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.

1. Elek takımını, başlığın yan tarafındaki bırakma düğmesine basarak ve tüy kesesinden çıkarmak için yukarı doğru kaldırarak çıkarın (Şekil A).
  2. Fazla tıraş tüylerini hafifçe vurarak giderin ve folyoları akan suyun altında durulayın (Şekil B).
  3. Tıraş folyosunu fırçayla temizlemeyin.
  4. Başlık takımını, takımını tüy cebinin üzerine koyarak tekrar yerine yerleştirin, aşağı doğru bastırın ve bir tıklama ile yerine oturmasını sağlayın.
- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.

## FOLYOLARI VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

Tıraş makinenizden yüksek kalitede performansı sürekli almanızı sağlamak için folyo ve bıçakların her 6 ayda bir yenilenmesini tavsiye ederiz.

### FOLYO VE BIÇAKLARINIZIN YENİLENMESİNİ GEREKTİĞİNİ GÖSTEREN BELİRTİLER:

- Tahriş: Folyo aşındıkça, cildinizde tahris hissi meydana gelebilir.
- Çekme: Bıçaklar aşındıkça, tıraşınızın tamamlanmadığı ve bıçakların tüylerinizi çektiği hissini duyabilirsiniz.
- Tamamen aşınma: Bıçakların folyoları aşındırdığını görebilirsiniz.

### FOLYOYU DEĞİŞTİRME

1. Elek takımını, başlığın yan tarafındaki bırakma düğmesine basarak ve tüy kesesinden çıkarmak için yukarı doğru kaldırarak çıkarın (Şekil A).
2. Yeni folyo takımını tüy cebine takın, aşağı doğru bastırın ve yerine bir tıklama sesiyle oturmasını sağlayın.

### BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

1. Bıçağı baş ve işaret parmağınızla kavrayın ve yukarı doğru çekin.
2. Yeni bıçağı osilatörün ucuna tıklama sesiyle takın.

3. Hasara neden olabileceğinden bıçakların uçlarına BASTIRMAYIN.
4. Folyo başlığını yenileme ile ilgili bilgiler için Remington web sitesine başvurun.

## SORUN GİDERME

Tıraş makinenizin pili tamamen boşaldıysa veya tıraş makinesi uzun süredir kullanılmadıysa, kablo kullanılarak başlatıldığında çalışmayabilir. Bu tür bir durumda, 5 dakikalık bir hızlı şarj yaklaşık 3 dakika tıraşa olanak sağlayacaktır.

## PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Tıraş makinesinin kasa parçaları ve aletler keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmalara neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
  - Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
1. Elek takımının başlığını çıkarın ve kesicileri çekerek ayırın.
  2. Bir Philips tornavida kullanarak 4 vidayı sökün ve plastik üst parçayı manivela gücüyle kaldırın.
  3. Remington logolu ön paneli çıkararak iki vidayı ortaya çıkarın. Bunları sökün.
  4. Üç adet dahili plastik mandalla tutulan ön paneli manivela gücüyle kaldırın.
  5. Ortaya çıkan dört vidayı sökün.
  6. Plastik braketi manivela gücüyle kaldırın. Bırakma düğmesi ve yay aynı anda ortaya çıkacaktır.
  7. Tıraş makinesinin gövdesinde, iç gövdeyi dış gövdeye bağlayan iki vidayı sökün. Bir vida alt kısma ve diğer vida bir yana bakıyor olacaktır.
  8. Güç düğmesini gövdeye bağlayan büyük vidayı gevşetin; bu vidayı tamamen sökmenize gerek yoktur.
  9. Metal pimle birbirine tutturulmuş iki parçayı ayırmak için, gövdeyi güç düğmesinden manivela gücüyle ayırın.
  10. İç gövdeyi dış gövdeden çekerek çıkarın.
  11. İç gövdenin ön ve arka panelini birbirine tutturarak iki vidayı sökün.
  12. İki plastik mandalı yanlara doğru çekerek, iç gövdenin ön ve arka panelini birbirinden ayırın.
  13. Devre kartını gövdeye sabitleyen iki vidayı sökün.
  14. Devre kartını şarj portu, motor ve güç düğmesine bağlayan telleri kesin.
  15. Devre kartını ve pil takımını çekerek dışarı çıkarın ve pili karta bağlayan metal sekmeleri kesin.
  16. Pili çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- ☰ Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.
- ATENȚIE: Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- Acest produs trebuie utilizat numai cu adaptorul de încărcare furnizat.
- Înlocuiți întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 6. Port alimentare                         |
| 2. Coordonarea aparatului        | 7. Capătul de tundere                      |
| 3. Folie pentru ras              | 8. Butoane de eliberare a unității Cu site |
| 4. Compartiment pentru păr       | 9. Prosop pentru față (nu este prezent)    |
| 5. Indicator încărcare           |  |

## INTRODUCERE

### ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
2. Conectați suportul de încărcare la adaptor, apoi la sursa de curent.

### INDICATOR ÎNCĂRCARE

Nivelul de încărcare	Indicator încărcare
Încărcare	LED-ul clipește rar
Nivel redus de energie	LED-ul clipește rapid
Încărcat complet	LED-ul stă aprins 5 minute, după care se stinge

- Runtime from fully charged is up to 60 minutes
- Charge time from empty is 2 hours

Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 ore.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

### BĂRBIERIT

1. Porniți aparatul de ras apăsând butonul ON/OFF.
2. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
3. Țineți capul pentru ras în așa fel încât foliile să atingă fața dvs.
4. Folosiți mișcări scurte, lineare.

### BĂRBIERIT CU GEL DE RAS

1. Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.
2. După folosirea cu gel de ras, spălați capul și lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel și reziduuri.

## SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Țineți aparatul de ras în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele pentru a evita deteriorarea capetelor foliei.

## ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.

Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.

Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

1. Îndepărtați folia apăsând butonul de eliberare de pe cap; trageți folia în sus, pentru a o îndepărta din locașul pentru păr (Fig. A).
  2. Bateți pentru a scoate părul în exces și spălați sitele sub jet de apă (Fig. B).
  3. Nu curățați folia de ras cu peria.
  4. Puteți la loc unitatea capului așezând unitatea deasupra compartimentului pentru păr și apăsând în jos până se fixează printr-un clic.
- Lubrifiați dinții trimmerului dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

## ÎNLOCUIREA FOLIILOR ȘI LAMELOR

Pentru a asigura performanță continuă de înaltă a aparatului dvs. de ras, vă recomandăm să înlocuiți foliile și lamele o dată la 6 luni.

### SEMNE ARE INDICĂ CĂ FOLIAILE ȘI LAMELE TREBUIE ÎNLOCUITE.

- Iritație: Când foliile se încălzesc, ați putea să vă iritați pielea.
- Smulgere: Dacă lamele se uzează, nu veți mai simți că mașina de tuns este aproape de cap și este posibil să simțiți că vă trage de păr.
- Uzură interioară: Este posibil să observați că lamele sunt uzate între folii.

### PENTRU A ÎNLOCUI FOLIA

1. Îndepărtați folia apăsând butonul de eliberare de pe cap; trageți folia în sus, pentru a o îndepărta din locașul pentru păr (Fig. A).
2. Introduceți noua unitate cu site pe compartimentul pentru păr, apăsați în jos și fixați printr-un clic.

### PENTRU A ÎNLOCUI LAMELE

1. Apucați lama între degetul mare și arătător și împingeți în sus.
2. Fixați noua lamă în vârful oscilatorului.



3. NU apăsați pe capetele lamei, riscați să le deteriorați.
4. Rezervele pentru capul cu sită pot fi comandate de la service-urile autorizate Remington.

---

## DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

---

Dacă bateria aparatului dvs. de ras este complet goală sau dacă aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, este posibil ca acesta să nu pornească atunci când utilizați cablul de alimentare. Dacă acest lucru survine, o încărcare rapidă de 5 minute permite utilizarea timp de 3 minute.

---

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

---

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndeparteze bateria reîncărcabilă. Părți din carcasa aparatului de bărbierit și sculele au muchii ascuțite și pot cauza răni dacă nu sunt manipulate corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
  - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepartați bateria.
1. Îndepartați folia și scoateți cutterele.
  2. Cu ajutorul unei șurubelnițe Philips, scoateți cele 4 șuruburi și bucata de plastic de deasupra.
  3. Dați la o parte capacul cu sigla Remington, pentru a ajunge la cele două șuruburi. Scoateți-le.
  4. Scoateți partea din față ținută de cele trei capse de plastic.
  5. Scoateți cele patru șuruburi.
  6. Scoateți bracheții de plastic. Vor apărea, simultan, un buton de eliberare și un arc.
  7. Îndepartați cele două șuruburi din corpul aparatului de ras care prind interiorul de partea de la exterior. Un șurub se află posterior, iar celălalt șurub, lateral.
  8. Slăbiți șurubul mare care prinde întrerupătorul de carcasă. Nu este nevoie să scoateți cu totul acest șurub.
  9. Îndepartați carcasa de întrerupător, în scopul de a separa cele două componente ținute împreună de pin-ul metalic.
  10. Scoateți carcasa din interior.
  11. Îndepartați cele două șuruburi care țin panoul frontal și cel posterior al carcasei interioare.
  12. Scoateți panoul frontal și cel posterior al carcasei interioare, desfăcând în laterală cele două capse de plastic de pe ambele părți.
  13. Scoateți cele două șuruburi care prind placa de circuite de carcasă.
  14. Tăiați firele care conectează placa de circuite de portul de încărcare, motor și întrerupător.



15. Scoateți placa de circuite și ansamblul care conține bateria, și tăiați clapetele metalice care leagă bateria de placă.
16. Îndepărtați bateria
  - Bateria trebuie eliminată în siguranță.

---

## RECICLAREA


---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
  - Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
-  Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
  - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
  - Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
  - Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
  - Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
  - Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.

- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστορόφη ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |   |  |
|---|--|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης | 6. Υποδοχή ρεύματος                        |
| 2. Ειδικό κουρευτικό εξάρτημα               | 7. Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος     |
| 3. Έλασμα ξυρίσματος                        | 8. Κουμπιά αποδέσμευσης διάταξης ελάσματος |
| 4. Θήκη τριχών                              | 9. Πετσέτα προσώπου (Δεν απεικονίζεται)    |
| 5. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης               |  |

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
2. Συνδέστε τη βάση φόρτισης στον μετασχηματιστή και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

### ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
Γίνεται φόρτιση	Η λυχνία LED αναβοσβήνει αργά
Lowcharge	Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα
Πλήρης φόρτιση	Η λυχνία LED ανάβει για 5 λεπτά και έπειτα σβήνει

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 60 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 2 ώρες.

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

## ΞΥΡΙΣΜΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
2. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας τον διακόπτη on/off.
3. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
4. Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος έτσι ώστε τα ελάσματα να αγγίζουν το πρόσωπο.
5. Χρησιμοποιήστε κοφτές, γραμμικές κινήσεις.

## ΞΥΡΙΣΜΑ ΜΕ ΤΖΕΛ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

1. Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για στεγνό ξύρισμα.
2. Μετά από χρήση με τζελ ξυρίσματος, ξεπλένετε την κεφαλή και τις λεπίδες κάτω από ζεστό νερό για να απομακρύνετε τυχόν περισσευούμενο τζελ και άλλα υπολείμματα.

---

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

---

- Πάντα να κρατάτε την ξυριστική μηχανή υπό ορθή γωνία ως προς το δέρμα έτσι ώστε και τα δύο ελάσματα να αγγίζουν το δέρμα με ίση πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΝΑ ΜΗΝ ασκείτε έντονη πίεση στο δέρμα προς αποφυγή πρόκλησης βλάβης των κεφαλών των ελασμάτων.

---

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

---

Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοσή.

Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.

Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

1. Αφαιρέστε τη διάταξη ελάσματος πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στο πλάι της κεφαλής και ανασηκώστε τη διάταξη ελάσματος προς τα επάνω για να την αφαιρέσετε από τη θήκη τριχών (Εικ. Α).
  2. Τινάξτε έξω τις περιττές κομμένες τρίχες και ξεπλύνετε τα ελάσματα κάτω από τρεχούμενο νερό (Εικ. Β).
  3. Μην καθαρίζετε το έλασμα αποτρίχωσης με βούρτσα.
  4. Επαναφέρετε τη διάταξη κεφαλής τοποθετώντας την πάνω από τη θήκη τριχών, πιέστε προς τα κάτω για να κουμπώσει.
- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.

## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ

Για να διασφαλίσετε συνεχόμενη απόδοση υψηλής ποιότητας από την ξυριστική μηχανή σας, συνιστούμε την αντικατάσταση των ελασμάτων και των λεπίδων κάθε 6 μήνες.

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΟΔΗΛΩΝΟΥΝ ΟΤΙ ΤΑ ΕΛΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΞΥΡΑΦΑΚΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

- Ερεθισμός: Καθώς φθείρονται τα ελάσματα, μπορεί να ερεθιστεί η επιδερμίδα σας.
- Τράβηγμα: Καθώς φθείρονται τα ξυραφάκια, μπορεί το ξύρισμα να μην είναι τόσο βαθύ και να νιώσετε το ξυραφάκι να τραβάει τις τρίχες σας.
- Ορατή φθορά: Μπορεί να παρατηρήσετε ότι τα ξυραφάκια έχουν φθαρεί μέσω των ελασμάτων.

### ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΣΜΑΤΟΣ

1. Αφαιρέστε τη διάταξη ελάσματος πατώντας τα κουμπιά αποδέσμευσης της διάταξης ελάσματος στις δύο πλευρές της κεφαλής και ανασηκώνοντας τη διάταξη προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από τη θήκη τριχών.
2. Εισάγετε τη νέα διάταξη ελάσματος πάνω στη θήκη τριχών, πατήστε προς τα κάτω για να κουμπώσει.

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΞΥΡΑΦΙΩΝ

1. Κρατήστε το ξυραφάκι με τον αντίχειρα και τον δείκτη σας και τραβήξτε το προς τα πάνω.
2. Προσαρτήστε το νέο ξυραφάκι στο άκρο του ταλαντωτή.
3. ΜΗΝ πιέζετε τα άκρα των ξυραφιών, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη.
4. Πληροφορίες για την αντικατάσταση της κεφαλής ελασμάτων θα βρείτε στον ιστότοπο της Remington.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν η μπαταρία της ξυριστικής μηχανής έχει αδειάσει εντελώς ή αν η ξυριστική μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ενδεχομένως η ξυριστική μηχανή να μην ενεργοποιηθεί όταν λειτουργεί με χρήση καλωδίου. Σε ανάλογη περίπτωση, με γρήγορη φόρτιση 5 λεπτών δίνεται η δυνατότητα ξυρίσματος 3 λεπτών.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος της ξυριστικής μηχανής και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.

1. Αφαιρέστε την κεφαλή της διάταξης ελάσματος και τραβήξτε έξω τις λεπίδες.
2. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Philips, αφαιρέστε 4 βίδες και ανασηκώστε το επάνω πλαστικό τεμάχιο.
3. Αφαιρέστε το μπροστινό πλαίσιο με το λογότυπο Remington ώστε να εμφανιστούν οι δύο βίδες. Αφαιρέστε τις.
4. Ανασηκώστε το μπροστινό πλαίσιο που συγκρατείται από τρεις εσωτερικούς πλαστικούς συνδετήρες.
5. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες που φαίνονται.
6. Ανασηκώστε τον πλαστικό βραχίονα. Ένα κουμπί απελευθέρωσης και το ελατήριο θα εξέλθουν την ίδια στιγμή.
7. Αφαιρέστε τις δύο βίδες από το εσωτερικό του σώματος της ξυριστικής μηχανής, οι οποίες συγκρατούν το εσωτερικό περίβλημα στο εξωτερικό περίβλημα. Μία βίδα βρίσκεται στο κάτω μέρος και η άλλη βίδα βρίσκεται στη μία πλευρά.
8. Ξεσφίξτε τη μεγάλη βίδα που συγκρατεί τον διακόπτη λειτουργίας στο περίβλημα. Δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε πλήρως τη βίδα αυτή.
9. Αποσπάστε το περίβλημα από τον διακόπτη λειτουργίας για να διαχωρίσετε τα δύο μέρη που συγκρατούνται μαζί με τον μεταλλικό πείρο.
10. Τραβήξτε το εσωτερικό περίβλημα έξω από το εξωτερικό περίβλημα.
11. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν μαζί το μπροστινό και το πίσω πλαίσιο του εσωτερικού περιβλήματος.
12. Αποσπάστε το μπροστινό από το πίσω πλαίσιο του εσωτερικού περιβλήματος, ανοίγοντας τους δύο πλαστικούς συνδετήρες προς μία πλευρά.
13. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν την πλακέτα κυκλώματος στο περίβλημα.
14. Κόψτε τα καλώδια που συνδέουν την πλακέτα κυκλώματος στη θύρα φόρτισης, το μοτέρ και τον διακόπτη λειτουργίας.
15. Τραβήξτε έξω το συγκρότημα της πλακέτας κυκλώματος και της μπαταρίας και κόψτε τις μεταλλικές γλωττίδες που συνδέουν την μπαταρία στην πλακέτα.
16. Αφαιρέστε την μπαταρία
  - Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.


## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
-  Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.
- **OPOZORILO:** Preden čiščenje v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Ta izdelek uporabljajte samo s priloženim polnilnim vmesnikom.
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELOV

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Prestrežni prirezovalnik
3. Folija za britje
4. Žep za lase
5. Indikator polnjenja
6. Napajalni priključek
7. Detajlni prirezovalnik
8. Gumba za sprostitvev sklopa z mrežico
9. Brisača za obraz (ni prikazan)

## PRVI KORAKI

### POLNJENJE BRIVNIKA

1. Poskrbite, da je izdelek izključen.
2. Stojalo za polnjenje priključite na napajalnik in nato na električno omrežje.

### INDIKATOR POLNJENJA

Nivo polnjenja	Indikator polnjenja
Polnjenje	LED-lučka počasi utripa.
Nizka napolnjenost	LED-lučka hitro utripa.
Popolnoma napolnjeno	LED-lučka se prižge za 5 minut, nato se ugasne.

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 60 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 2 ure.

Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.

## NAVODILA ZA UPORABO

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

### BRITJE

1. Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
2. Vključite brivnik s pritiskom stikala za vklop/izklop.
3. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
4. Glavo za britje držite tako, da se mrežici dotikata vašega obraza.
5. Uporabite kratke, ravne gibe.

### BRITJE Z GELOM

1. Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.
2. Po uporabi z brivskim gelom glavo in rezalnike sperite pod toplo vodo, da odstranite ves odvečni gel in ostanke.



## NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se obe mrežici kože dotikata z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

## NEGA BRIVNIKA

Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.

Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.

Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.

1. Odstranite sklop z mrežico, tako da pritisnete gumba za sprostitve nastrani glave in dvignete sklop z mrežico navzgor, da ga odstranite z žepaza dlake (slika A).
  2. Z udarci odstranite ostanke dlak in mrežico sperite pod tekočo vodo (slika B).
  3. Mrežice za britje ne čistite s krtačko.
  4. Zamenjajte sklop glave, tako da ga namestite na vrh žepa za dlake in pritisnete navzdol, da se zaskoči na mesto.
- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.

## ZAMENJAVA FOLIJ IN REZALNIKOV

Za zagotovitev visokokakovostnih rezultatov vašega brivnika vam priporočamo, da vsakih 6 mesecev zamenjate prestrežni prirezovalnik in rezalnike.

### ZNAKI, DA JE TREBA FOLIJO IN REZALNIKE ZAMENJATI.

- Draženje: Ko se folija obrabi, se lahko pojavi draženje kože.
- Vlečenje: Ko se rezalniki obrabijo, britje ne bo več tako temeljito in boste čutili, kako rezalniki vleče dlake.
- Luknje v foliji: Morda boste opazili, da so rezalniki zaradi obrabe naredili luknje v foliji.

### ZAMENJAVA FOLIJE

1. Odstranite sklop z mrežico, tako da pritisnete gumba za sprostitve nastrani glave in dvignete sklop z mrežico navzgor, da ga odstranite z žepaza dlake (slika A).
2. Na žep za dlake pritrdite nov sklop z mrežico in ga pritisnite navzdol, da se zaskoči na mesto.

### ZAMENJAVA REZALNIKOV

1. Rezalnik primite med palcem in kazalcem ter ga potegnite navzgor.
2. Na nihajno konico namestite nov rezalnik.
3. NE pritiskajte na konca rezalnika, ker ga lahko poškodujete.
4. Foil head replacements can be found on the Remington website.

---

## ODPRAVLJANJE NAPAK

---

Če je baterija vašega brivnika popolnoma prazna ali če brivnika dalj časa niste uporabljali, se brivnik morda ne bo vklopil, ko ga boste uporabili s kablom. Če se to zgodi, uporabite hitro 5-minutno polnjenje, ki bo zadoščalo za 3 minute britja.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

Topla vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja brivnika in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- 1. Odstranite glavo sklopa z mrežico in izvlecite rezalnike.
- 2. S križnim izvijačem odstranite 4 vijake in privzdignite zgornji del plastike.
- 3. Odstranite sprednjo ploščo z logotipom Remington, da izpostavite dva vijaka. Odstranite ju.
- 4. Snemite sprednjo ploščo, ki je pritrjena s tremi notranjimi plastičnimi sponkami.
- 5. Odvijte štiri izpostavljene vijake.
- 6. Izvlecite plastični nosilec. Gumb za sprostitvev in vzmet se pojavita istočasno.
- 7. Odstranite dva vijaka v ohišju brivnika, ki držita notranje ohišje v zunanjem ohišju. En vijak je na dnu in drugi vijak je na strani.
- 8. Odvijte velik vijak, ki drži stikalo za vklop na ohišju; vijaka ni potrebno odstraniti v celoti.
- 9. Ločite ohišje in stikalo za vklop, da ločite dve komponenti, ki ju drži kovinski zatič.
- 10. Izvlecite notranje ohišje iz zunanjega ohišja.
- 11. Odstranite dva vijaka, ki držita skupaj sprednjo in zadnjo ploščo notranjega ohišja.
- 12. Ločite sprednjo in zadnjo ploščo notranjega ohišja tako, da razširite oba plastična obroča na obeh straneh.
- 13. Odstranite dva vijaka, ki držita vezje na ohišju.
- 14. Prerežite žice, ki povezujejo vezje s priključkom za polnjenje, motorjem in stikalom za vklop.
- 15. Izvlecite vezje in sklop baterije ter odrežite kovinske jezičke, ki povezujejo baterijo z vezjem.
- 16. Odstranite baterijo
- Baterijo morate zavreči varno.

---

**RECIKLIRANJE**


---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
-  Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.
- **UPOZORENJE:** Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo s isporučenim adapterom za punjenje.
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Intercept trimmer
3. Mrežica brijača
4. Utor za dlačice
5. Indikator punjenja
6. Priključak za struju
7. Sklopivi trimmer
8. Gumbi za otpuštanje kompleta mrežice
9. Ručnik za lice (nije prikazana)

## PRIJE POČETKA

### PUNJENJE BRIJAČEG UREĐAJA

1. Uvjerite se da je proizvod isključen.
2. Priključite postolje za punjenje s adapterom i potom na električnu mrežu.

### INDIKATOR PUNJENJA

Razina napunjenosti	Indikator punjenja
Punjenje	LED trepće polako
Niska razina napunjenosti	LED trepće brzo
Potpuno napunjen	LED se pali 5 minuta i nakon toga se gasi

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 60 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 2 sata za punjenje.

Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.

## UPUTE ZA UPORABU

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

### BRIJANJE

1. Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
2. Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
3. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
4. Držite glavu brijača tako da mrežice dodiruju Vaše lice.
5. Rabite kratke, linearne pokrete.

### BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

1. Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.
2. Nakon uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožice toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

---

## SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

---

- Brijač držite pod pravim kutom na koži tako da obje mrežice dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja glava mrežica.

---

## ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:

---

Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.

Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.

Najjednostavniji i najhigijenski način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.

1. Skinite komplet mrežica pritiskom na gumb za otpuštanje sa strane glave i podignite prema gore komplet mrežica kako biste ga izvukli iz utora za dlačice (Sl. A).
  2. Otrсите višak dlačica od brijanja i isperite mrežice pod tekućom vodom (Sl. B).
  3. Ne čistite mrežicu brijača četkicom.
  4. Vratite sklop glave na mjesto tako što ćete postaviti sklop na gornji dio utora za dlačice i pritisnite ga prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.
- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.

---

## ZAMJENA PODLOGA I NOŽICA

---

Za zagotovitev visokokakovostnih rezultata vašega brivnika vam priporočamo, da svakih šest mjeseci zamenjate mrežicu in rezalnike.

### **ZNACI DA JE VRIJEME ZA ZAMJENU MREŽICU/MREŽICE I OŠTRICE/OŠTRICA.**

- Nadraživanje: Iskusićete nadraživanje kože kako mrežice postaju trošnije.
- Potezanje: Kada oštrice postanu trošne, Vaše brijanje Vam se neće učiniti glatko i imaćete dojam da oštrica poteže dlačice.
- Probijanje: Možda ćete primjetiti da su oštrice probile mrežicu.

### **MIJENJANJE MREŽICE**

1. Skinite komplet mrežica pritiskom na gumb za otpuštanje sa strane glave i podignite prema gore komplet mrežica kako biste ga izvukli iz utora za dlačice (Sl. A).
2. Umetnite novi komplet mrežica u utor za dlačice, pritisnite prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

### **MJENJAJE OŠTRICA**

1. Ugrabite oštricu palcem i kažiprstom i izvucite na gore.
2. Stavite novu oštricu u napojnicu oscilatora.
3. Ne pritišćite na krajeve oštrice, jer može dovesti do oštećenja.
4. Nadomestno mrežicu za glavo je moguće najti na Remingtonovi spletni strani.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako je baterija Vašeg brijaa potpuno prazna ili ukoliko briaa nije rabljen tijekom duljeg vremenskog razdoblja, briaa moaa nee raditi kad se koristi s kabelom. U tom sluaju, brzo punjenje od 5 minuta omoguait ee 3 minuta brijanja.

## UKLANJANJE BATERIJE

Izriaito preporuuemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kuaišta brijaa i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan naain.

- Prije odlaganja ureaa baterija se mora ukloniti.
  - Ureaa mora biti iskopaan iz elektriine mreae kad se uklanja baterija.
1. Uklonite glavu kompleta mreaa i izvucite oštrice.
  2. Pomoau križastog odvijaaa odvijte 4 vijka i izvadite gornji plastiini dio.
  3. Uklonite prednju ploaiuu s Remington logom kako biste otkrili dva vijka. Uklonite ih.
  4. Izvadite prednju ploaiuu koju zadravaju tri unutarnja plastiina pridrivaaa.
  5. Uklonite etiri izloena vijka.
  6. Izvadite plastiini nosaa. Gumb za otpuštanje i opruga istodobno ee izaai van.
  7. Uklonite dva vijka unutar tijela brijaa koji drae unutarnje kuaište za vanjsko kuaište. Jedan vijak je za dno, a drugi za jednu stranu.
  8. Popustite široki vijak draei prekidaa na kuaištu; nema potrebe potpuno ukloniti vijak.
  9. Odvojite kuaište od prekidaaa kako biste odvojili dvije komponente koje zajedno drži metalni klin.
  10. Izvucite unutarnje kuaište van vanjskog kuaišta.
  11. Uklonite dva vijka koja drae zajedno prednju i stražnju ploaiuu unutarnjeg kuaišta.
  12. Odvojite prednju i stražnju ploaiuu unutarnjeg kuaišta tako što ee raširiti dva plastiina pridrivaaa sa svake strane.
  13. Uklonite dva vijka koja priuvršuju tiskanu ploaiuu na kuaište.
  14. Presijecite žice koje spajaju tiskanu ploaiuu na otvor za punjenje, motor i prekidaa.
  15. Izvucite tiskanu ploaiuu i sklop baterije i presijecite metalne jezičke koji povezuju bateriju na tiskanu ploaiuu.
  16. Uklonite bateriju.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran naain.

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- ⚠ Допускається очищення під краном із водопровідною водою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Цей виріб можна використовувати лише з зарядним адаптером, що постачається в комплекті.
- Обов'язково замінійте зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо їх пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.

- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИН

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Вимикач                     | 6. Роз'єм живлення                  |
| 2. Тример Intercept            | 7. Висувний тример                  |
| 3. Сітка для гоління           | 8. Кнопки фіксатора сітки           |
| 4. Відсік для збирання волосся | 9. Рушник для обличчя (не показано) |
| 5. Індикатор зарядження        |                                     |

## ПЪРВИ СТЬПКИ

### ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
2. Під'єднайте зарядний пристрій до адаптера, після чого увімкніть зарядний пристрій в мережу живлення.

### ІНДИКАТОР ЗАРЯДЖЕННЯ

ChargeLevel	Індикатор зарядження
Зарядження	Світлодіодний індикатор повільно блимає
Низький заряд	Світлодіодний індикатор швидко блимає
Повністю заряджено	Світлодіодний індикатор умикається на 5 хвилин, а потім вимикається

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 60 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 2 години.

Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розрядитися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.

---

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

### ГОЛІННЯ

1. Перевірте, чи бритва заряджена належним чином.
2. Увімкніть бритву, натиснувши перемикач вмик/вимк.
3. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
4. Тримайте голівку для гоління таким чином, щоб леза торкалася вашої шкіри.
5. Намагайтеся водити бритвою невеликими прямими рухами.

### ГОЛІННЯ ІЗ ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ

1. Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.
2. Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою голову й леза, щоб вичистити залишки гелю й інший бруд.

---

## ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

---

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб обидві голівки торкалися шкіри з рівномірним натиском.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ сильно голівку до шкіри, щоб не допустити пошкодження головок сітки.

---

## ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

---

Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін використання.

Рекомендується чистити бритву після кожного використання.

Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в споліскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.

1. Зніміть сітку, натиснувши на кнопку фіксатора збоку голівки та знявши сітку з відсіку для збирання волосся (рис. А).
2. Витрусіть залишки волосся і промийте сітку проточною водою (рис. В).
3. Не слід чистити сітки для гоління щіткою.

4. Установіть головку на місце: помістіть головку на верхівку відсіку для збору волосся, натисніть на головку, щоб вона з клацанням зафіксувалася на місці.
- Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.

---

## ЗАМІНА СІТОК ТА НОЖІВ

---

Для забезпечення тривалої продуктивності та високої якості гоління рекомендується кожні 6 місяців замінювати сітку та леза.

### ОЗНАКИ, ЩО СВІДЧАТЬ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ЗАМІНИ СІТКИ ТА ЛЕЗ

- Подразнення: при зношенні сітки може відчуватися подразнення шкіри.
- Потягування: при зношенні ножів може понижуватися чистота гоління, а також може відчуватися відтягування волосин до ножів.
- Протирання: можна помітити зношення ножів через сітку.

### ДЛЯ ЗАМІНИ СІТКИ

1. Зніміть сітку, натиснувши на кнопку фіксатора збоку головки та знявши сітку з відсіку для збирання волосся (рис. А).
2. Встановіть нову сітку на відсік для збирання волосся, натисніть на сітку, щоб вона з клацанням зафіксувалася на місці.

### ЗАМІНА РІЗЦІВ

1. Затисніть леза між великим та вказівним пальцями та від'єднайте їх.
2. Зафіксуйте нові леза на кінці осцилятора.
3. Примітка. НЕ ТИСНІТЬ на кінці різця, оскільки це може призвести до його пошкодження.
4. Процедуру заміни головок див. на веб-сайті Remington.

---

## ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

---

Якщо батарея бритви повністю розряджена або бритвою протягом тривалого часу не користувалися, її не можна включати при увімкненні у мережу. У цьому випадку швидке зарядження протягом 5 хвилин дозволить голитися 3 хвилини

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

---

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю зарядження виймав спеціаліст. Частини корпусу бритви та приладдя мають гострі краї та можуть призвести до травмування в разі неналежного поводження.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.

1. Зніміть головку сітки та витягніть леза.
  2. За допомогою хрестоподібної викрутки викрутіть 4 гвинти та підчепіть верхню частину пластикової деталі.
  3. Зніміть передню панель із логотипом Remington, щоб отримати доступ до двох гвинтів. Викрутіть ці гвинти.
  4. Підчепіть передню панель, яку фіксують три внутрішні пластикові защіпки.
  5. Викрутіть чотири гвинти, які стане видно.
  6. Підчепіть пластикову скобу. Кнопка фіксатора та пружина з'являться одночасно.
  7. Викрутіть із корпусу бритви два гвинти, що скріплюють внутрішню та зовнішню частини корпусу. Один із гвинтів призначений для нижньої частини, а інший — для однієї бокової сторони.
  8. Послабте великий гвинт, що фіксує вимикач на корпусі; не потрібно повністю викручувати цей гвинт.
  9. Відокремте корпус від вимикача, щоб розділити два компоненти, які тримає разом металевий штифт.
  10. Від'єднайте внутрішню частину корпусу від зовнішньої частини.
  11. Викрутіть два гвинти, що з'єднують передню та задню панелі внутрішньої частини корпусу.
  12. Відокремте передню та задню панелі внутрішньої частини корпусу, розвівши дві пластикові защіпки в різні сторони.
  13. Зніміть два гвинти, що кріплять плату до корпусу.
  14. Переріжте дроти, що з'єднують плату з портом зарядження, двигуном та вимикачем.
  15. Витягніть плату та батарейний блок, після чого переріжте металеві язички, що з'єднують батарею з платою.
  16. Витягніть батарею
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- ⚡ Подходящ за почистване под течаща вода.
- **ВНИМАНИЕ:** Отделете частта, която се държи с ръка, от захранващия кабел преди да я почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на адаптера може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- Този продукт може да се използва единствено с доставения захранващ адаптер.
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптери или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Бутон за Включване/Изключване | 6. Захранваща порт                                 |
| 2. Улавящ тример                 | 7. Сгъваем тример                                  |
| 3. Бръснеща мрежа                | 8. Бутони за освобождаване на възела на пластините |
| 4. Отделение за събиране на коса | 9. Кърпа за лице (не е показана)                   |
| 5. Индикатор за зареждане        |  |

## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

### ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.

### ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Ниво на зареждане	Индикатор за зареждане
Зареждане	LED индикаторът мига бавно
Нисък заряд	LED индикаторът мига бързо
Пълно зареждане	LED индикаторът свети в продължение на 5 минути и изгасва

- Времето на работа след пълно зареждане достига до 60 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 2 часа.

За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 24 часа.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Препоръчва се да използвате Вашата самобръсначка ежедневно в продължение на до четири седмици, за да дадете възможност на Вашата брада и кожа да свикнат с новата система за бръснене.

### БРЪСНЕНЕ

- Уверете се, че самобръсначката е правилно заредена.
- Включете самобръсначката, като натиснете превключвателя за вкл./изкл.
- Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да застанат вертикално.
- Дръжте бръснещата глава така, че пластините да докосват лицето ви.
- Използвайте къси, линейни движения.

## БРЪСНЕНЕ С ГЕЛ ЗА БРЪСНЕНЕ

1. Ако използвате гел, следвайте същите инструкции както при сухо бръснене, посочени по-горе в раздел Бръснене.
2. След използване с гел за бръснене, моля, изплакнете главата и ножовете под топла вода, за да изчистите всякакви остатъци от гел и замърсявания.

---

## СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

---

- Винаги задържайте електрическата самобръсначка под прав ъгъл спрямо кожата, за да може бръснещата глава да упражнява равномерен натиск върху кожата.
- Служете си с умерени до бавни движения. Кратките движения в права линия в по-упоритите области могат да доведат до по-гладко бръснене, особено по линията на шията и брадичката.
- НЕ вчиняйте надмірно тиску на шкіру, щоб уникнути подразнення і пошкодження голівок Intercept.

---

## ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

---

Грижете се за Вашия уред, за да гарантирате дългата му работа.

Препоръчваме Ви да почиствате Вашия продукт след всяко използване.

Най-лесният и хигиенен начин за почистване на уреда е да изплакнете след употреба главата му с топла вода.

1. Отстранете механизма с мрежата, като натиснете бутона за освобождаване от страни на главата и повдигане на механизма с мрежата нагоре, за да го извадите от отделението за косми (Фиг. А).
  2. Изтръскайте излишните избръснати косми и изплакнете пластините с течаша вода (Фиг. В).
  3. Не почиствайте бръснещите пластини с четка.
  4. Поставете главата като сложите възела върху отделението за косми, натиснете надолу и щракнете на място.
- Смазвайте зъбите на тримера на всеки шест месеца с капка машинно масло за шевни машини.

---

## СМЯНА НА МРЕЖИ И НОЖОВЕ

---

За да гарантирате продължителна и качествена работа, препоръчваме да сменят бръснещите мрежи и ножчетата на всеки 6 месеца.

### ПРИЗНАЦИ, ПОДСКАЗВАЩИ НЕОБХОДИМОСТТА ОТ СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ И МРЕЖИТЕ

- Възпаление: При износване на мрежите може да получите кожно възпаление.
- Издърпване на косми: При износване на ножовете, бръсненето не е толкова близо до кожата и вие може да усетите как ножовете издърпват вашите косми.



- Износване: Вие можете да забележите, че ножовете са изхабени през мрежите.

## СМЯНА НА МРЕЖИТЕ

1. Отстранете механизма с мрежата, като натиснете бутона за освобождаване от страни на главата и повдигане на механизма с мрежата нагоре, за да го извадите от отделението за косми (Фиг. А).
2. Поставете новия възел на пластината в отделението за косми, натиснете надолу и щракнете на място.

## СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ

1. Хванете ножчетата, както е показано и ги издърпайте нагоре. Изхвърлете ножчетата.
2. Натиснете новия резач на върха на осцилатора. Забележка: НЕ натискайте краищата на резача, тъй като това може да причини повреда.
3. Можете да намерите резервни глави на уебсайта на Remington.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако батерията на самобръсначката е напълно изчерпана или самобръсначката не е използвана продължително време, възможно е самобръсначката да не стартира при работа с кабел. Ако това се случи, 5-минутното бързо зареждане ще позволи 3 минути бръснене.

## СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде сменена от специалист. Частите на корпуса на самобръсначката и инструментите имат остри краища, което може да доведе до нараняване, ако не работите внимателно с тях.

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
  - Когато отстранявате батерията, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.
1. Извадете механизма с мрежата и свалете режещите механизми.
  2. С помощта на отвертка на Philips премахнете 4 винта и издърпайте горната пластмасова част.
  3. Отстранете предния панел с логото на Remington, за да се покажат два винта. Отстранете ги.
  4. Отвинтете предния панел, който се придържа от три вътрешни пластмасови клипса.
  5. Отстранете четирите непокрити винта.
  6. Отвинтете пластмасовата скоба. В същото време ще се покажат бутон за освобождаване и пружина.
  7. Отстранете двата винта в тялото на машинката, които придържат вътрешния към външния корпус. Единият винт е в долната част, а другият винт е от едната страна.

8. Разхлабете големия винт, който придържа превключвателя на захранването към корпуса; няма нужда да отстранявате напълно този винт.
9. Разделете корпуса от превключвателя на захранването, за да разделите двата компонента, които се придържат от металния щифт.
10. Издърпайте вътрешния от външния корпус.
11. Отстранете двата винта, които придържат заедно предния и задния панел на вътрешния корпус.
12. Разделете предния и задния панел на вътрешния корпус, като разгънете двата пластмасови клипса от двете страни.
13. Отстранете двата винта, които придържат платката към корпуса.
14. Срежете кабелите, свързващи платката към порта за зареждане, мотора и превключвателя на захранването.
15. Извадете платката и батерията и отрежете металните фиксатори, свързващи батерията с платката.
16. Извадете батерията
  - Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.

---

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.

مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.

- فصل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.
- استبدل دائماً محول الشحن التالف أو قاعدة الشحن التالفة بقطعة أخرى أصلية.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## بدء العمل

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off) | 6. أطراف الشحن              |
| 2. جهاز تشذيب الاعتراض        | 7. جهاز التشذيب المنبثق     |
| 3. ملحق حلقة رقاقة            | 8. أزرار إخراج مجمع الرقاقة |
| 4. مؤشر الشحن                 | 9. منشفة الوجه (غير مبيّن)  |
| 5. منفذ الكهرباء              |                             |

### شحن ماكينة الحلاقة

1. تأكد من إيقاف الجهاز.
  2. قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء.
- مؤشر الشحن

مؤشر الشحن	مستوى الشحن
يومض المؤشر ببطء	الشحن
يومض المؤشر بسرعة	شحن كامل
تضيء لمبة المؤشر لمدة 5 دقائق ثم تنطفئ	شحن منخفض

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 60 دقيقة.
  - مدة الشحن من الفارغ 2 ساعات.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها.

### تعليمات الاستخدام

#### الحلاقة

فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحيتك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

#### الحلاقة

1. تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.
2. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
3. قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
4. أمسك رأس الحلاقة بحيث تلمس الرقائق وجهك.
5. استخدم ضربات قصيرة خطية.

#### الحلاقة باستخدام جل أو فوم الحلاقة

1. اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.
2. تنبيه: بعد استخدام جل الحلاقة، يرجى شطف الشفرة تحت الماء الدافئ لتنظيف أي بقايا وأي جل زائد عن الحاجة.

### نصائح للحصول على أفضل النتائج

- أمسك ماكينة الحلاقة بزواوية قائمة على بشرتك بحيث يكون لجميع الرؤوس الثلاثة الملاصقة لبشرتك ضغطاً متساوياً.
- استخدم حركات ضرب معتدلة وبطيئة. وقد يؤدي استخدام حركات خطية قصيرة في المناطق الصعبة لحلاقة أقرب وبخاصة على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بشدة على الجلد لتجنب تهيج الجلد وإتلاف رؤوس الرقاقة.

## صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد.
- ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.
- الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.
- 1. فك مجمع الرقاقة بالضغط على زر الإخراج على جانب الرأس ورافع مجمع الرقاقة لأعلى لإزالته من جيب الشعر (الشكل A).
- 2. تخلص من حلاقات الشعر الزائد واشطف الرقائق تحت ماء جاري (الشكل B).
- 3. لا تنظف رقاقة الحلاقة بفرشاة.
- 4. استبدل مجمع الرأس بوضع المجمع فوق جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.
- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.

## استبدال الرقائق والقواطع

- لضمان استمرار الأداء عالي الجودة لماكينة الحلاقة، نوصي باستبدال الرقائق والقواطع كل ستة أشهر.
- **دلائل على أن الرقائق والقواطع تحتاج إلى استبدال.**
- التهيج: بمجرد تلف الرقائق، فقد تواجه تهيجاً في الجلد.
- السحب: بمجرد تلف القواطع، فقد لا تشعر بالحلاقة جيداً وقد تشعر أن القاطع يسحب شعرك.
- التلّف: قد تلاحظ أن القواطع تلفت خلال الرقائق.

### لاستبدال الرقائق

1. فك مجمع الرقاقة بالضغط على زر الإخراج على جانب الرأس ورافع مجمع الرقاقة لأعلى لإزالته من جيب الشعر (الشكل A).
2. أدخل مجمع الرقاقة الجديد على جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.

### لاستبدال القواطع

1. أمسك القاطع بين الإبهام والسبابة واسحبه بقوة لأعلى.
2. ثبت القاطع الجديد في الطرف المدبب.
3. لا تضغط على أطراف القاطع حيث أن هذا الأمر يمكن أن يتسبب في حدوث تلفيات.
4. يمكن العثور على رؤوس الرقائق البديلة من خلال موقع Remington.

## حل المشاكل

إذا كانت بطارية ماكينة الحلاقة فارغة أو لم تستخدم لفترة طويلة، قم بشحن ماكينة الحلاقة لمدة ساعتين وإذا كانت مطلوبة على الفور، فسوف يسمح الشحن السريع لمدة 5 دقائق بالحلاقة لمدة 3 دقائق.

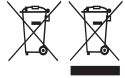
## إخراج البطاريات

- نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من عبوات ماكينة الحلاقة والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.
- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- أفضل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
- 1. فك رأس مجمع الرقاقة واسحب القواطع.
- 2. باستخدام مفك فيليبس، قم بفك 4 مسامير ورافع الجزء البلاستيكي العلوي.
- 3. فك اللوحة الأمامية مع شعار Remington بحيث يظهر مساميرين. قم بفكهما.

4. انزع اللوحة الأمامية المثبتة بمشابك داخلية بلاستيكية.
5. فك المسامير الأربعة المكشوفة.
6. انزع الحاملة البلاستيكية. يظهر زر الإخراج والزنبرك في ذات الوقت.
7. قم بفك المسامير داخل جسم ماكينة الحلاقة اللذين يثبتان الجزء الداخلي في الغطاء الخارجي. أحد المسامير في الأسفل والآخر في أحد الجانبين.
8. فك المسمار الكبير الذي يثبت مفتاح التشغيل في جسم الجهاز، لن تحتاج إلى فك المسمار بالكامل.
9. فك الجزء الداخلي من مفتاح التشغيل لفصل المكونين المثبتين معًا بالمسمار المعدني.
10. اسحب المبيت الداخلي من الجزء الخارجي.
11. قم بفك المسامير اللذين يثبتان اللوحتين الأمامية والخلفية في المبيت الداخلي.
12. افصل اللوحة الأمامية والخلفية من المبيت الداخلية عن طريق مد المشبكين البلاستيكيين إلى الجانبين.
13. انزع المسامير اللذين يثبتان لوحة الدائرة في المبيت الداخلي.
14. اقطع الأسلاك الموصلة ما بين لوحة الدائرة ومنفذ الشحن، والموتور، ومفتاح التشغيل.
15. انزع لوحة الدائرة ومجموعة البطارية واقطع الأجزاء المعدنية التي توصل البطارية باللوحة.
16. قم بإخراج البطارية
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





# Ref. No. HF9050

## Type No HF9000

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200 mA 

19/INT/ HF9050 T22-7000982 Version 04 /19

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)